



ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Κάθε καινούργια καθαρή φωνή στη δημοσιογραφία, είναι και μια νίκη του πνευματικού ανθρώπου. Αρκεί εσύ να πασχίσεις, να μπορείς να την ακούσεις. Τότε επιτέλους θ' αρχίσεις ελεύθερος να νοιάζεσαι...
ΓΛ

ΚΥΘΗΡΑ: Έκδοση 1570
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ
ΕΤΟΣ 2^ο
ΟΚΤΩΒΡΗΣ 1990
ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ: 15
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΚΛΟΓΙΚΗ ΥΠΟΒΑΘΜΙΣΗ

Όλοι ή τουλάχιστο οι περισσότεροι, από τους μόνιμους κατοίκους του Νησιού μας, πίστευαν πως οι πρόσφατες και συνεχείς εκλογικές αναμετρήσεις, σε εθνικό επίπεδο, θα είχαν εκτονώσει τα πολιτικά πάθη και τις εντάσεις κι οι Κοινοτικές εκλογές θα διεξάγονταν σε ήπιο δημοκρατικό και πολιτισμένο κλίμα, δίχως κομματικά κριτήρια και ακραίες ανυπαλότητες. Αυτό άλλωστε απαιτούσε πάνω απ' όλα η τοπική μας ημερία και η αναγκαία τοπική μας συνεργασία. Ωστόσο,

οο, παρά τα αναμενόμενα, από την προεκλογική ακόμη διαδικασία, παρατηρήθηκαν τάσεις όχι απλής διασάλευσης αλλά ευρύτερης πόλωσης και διχασμού, που ενισχύθηκαν και ολοκληρώθηκαν, κατά την εκλογική περίοδο, με απαράδεκτες μεθόδους δήθεν παραταξιακού χαρακτήρα, δίχως τη τήρηση καν δημοκρατικών

και αξιοκρατικών προσημάτων... Την ευθύνη για τούτες τις απρόσμενες εκλογικές εξελίξεις σίγουρα δεν φέρουν οι «γηγενείς» Κυθηριοί, που εφόσον μένουν ανεπηρέαστοι έχουν και την ικανότητα της ορθής επιλογής και της ώριμης εκλογικής συμπεριφοράς, αλλά οι πασίγνωστοι πλέον δύο-τρεις «εξ Αθηνών κομματικοί καθοδηγητές» μας, οι

οποίοι πιστεύουν ότι στην προσωπική τους διάθεση και μόνο βρίσκονται οι πολιτικές τοποθετήσεις των Κυθηρίων, τα τελευταία χρόνια. Αυτοί, οι οποίοι εξακολουθητικά νομίζουν πως στο Νησί μας πρέπει

να υπάρχουν στρατευμένοι «υποτακτικοί» τους, δίχως βούληση και κομματική δημοκρατική έκφραση και σκέψη. Είτοι, για μια ακόμη φορά, ασκώντας ένα προκλητικό και κάποτε ωμό παρεμβατισμό, θέλησαν να

ρυθμίσουν τις Κοινοτικές εκλογικές μας διεργασίες, όχι τόσο σύμφωνα με τις αρχές του κομματικού τους χώρου, όσο με βάση τις προσωπικές τους συμπάθειες και επιλογές, τα προσωπικά τους συμφέροντα την προσωπική τους προβολή. Σε μια εποχή ρευστότητας και κομματικού ξεπεσμού, σε μια περίοδο ανάγκης για ενότητα και συμπιλώση, ξεθαψαν κομματικές ταυτότητες, ενάντια στην κάθε λογική και ωριμότητα, αδιαφορώντας για τις μετεκλογικές και τις όποιες άλλες συνέπειες σχέσεων των Τοιργιωτών.

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ ΜΑΣ

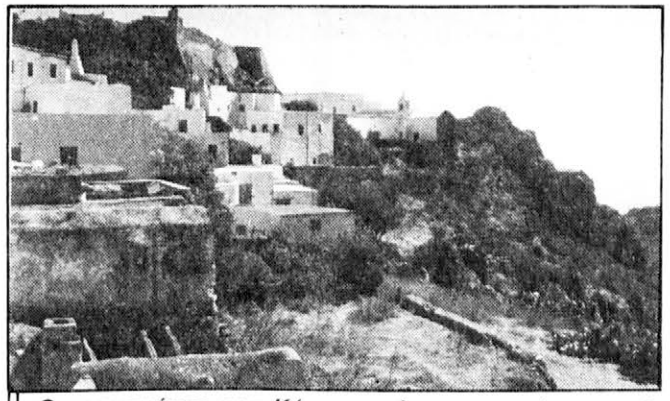
- Γεια σου κυρά-Γιαννούλα, φώναξε ο υποψήφιος πρόεδρος στη γριά χήρα του χωριού, την ξεχασμένη.
- Μπας και θέλεις τίποτα; Σου λείπει τίποτα;
Γύρισε η γριούλα, κύτταξε καλά καλά το συχωριανό και τον ρώτησε με απορία.
- Εδώ είσαι γιόκα μου και γ'ω νόμιζα πως είσαι στην Αθήνα; Δεν καλοβλέπω βέβαια, ούτε πολυτρέχω, μα είχα ενάμισυ χρόνο να σε δω!!
- Όχι εδώ ήμουν κ. Γιαννούλα μου αλλά πολλές θλίψεις οι δουλειές! Όμως, όπως θα τ'μαθες, ετοιμάζομαι τώρα για Πρόεδρος και σ'ας θυμάμαι όλους... Πρέπει επιτέλους κάτι ν'αλλάξει στο χωριό μας να γίνουν έργα. Ο παλιός Πρόεδρος τάχει κάνει θάλασσα και ξαναβάζει ξέρεis με ποιους; Με τους αριστερούς... ξέρεis! Πιστεύω και συ κ. Γιαννούλα να με ψηφίσεις. Να σου φέρω ένα κουτί γλυκά. Ο ψήφος σου είναι πολύτιμος, πρέπει να τον φάμε τον άλλο με κάθε τρόπο! Και να ξέρεις εγώ έχω δύναμη, με υποστηρίζουν από την Αθήνα, θα σου αυξήσω τη σύνταξη, θα σου κατεβάσω την τιμή στο ρεύμα, θα ριζώ και πέντε-έξι τοιμέντα στη γειτονιά... Μη σε στενοχωρεί κ. Γιαννούλα που είναι μακριά το Σχολείο! Θα στείλω το Μανώλη να σε πάρει με το αυτοκίνητό του να σε πάει ίσαμε την πόρτα να ψηφίσεις. Θα πάρωμε και τη γειτονιά σου την

Ο κύριος Τάδε...

κ. Γιωργάνα, που είναι κατάκοιτη, και τη κ. Χρυσή από το γηροκομείο. Μας χρειάζονται όσο ποτέ οι ψηφοί!! Ελα κυρά-Γιαννούλα δώσε μου το εκλογικό σου βιβλιάριο να στο φυλάξω. Τους φοβάμαι τους άλλους και κύτταξε καλά μην πάρεις κανένα χαρτί, κανένα ψηφοδέλτιο που θα σου δώσουνε. Πάρε κι ένα χιλιάρικο και κλείδωσε την πόρτα. Αύριο πρωί-πρωί θα ρθούμε να σε πάρουμε.
Γεμάτος χαρά ο υποψήφιος Πρόεδρος πιστεύοντας ότι είχε πείσει τη γριούλα με όλη τούτη την ιεροτελεστία, ετοιμάστηκε να φύγει σίγουρος πως είχε εξασφαλίσει ένα ακόμη ψήφο. Όμως η κυρά-Γιαννούλα, αφού άκουσε υπομονετικά και προσεκτικά, πήρε το λόγο.
- Σ' ευχαριστώ Παναγιώτη μου, που θα μ' αυξήσεις τη σύνταξη, σε ευχαριστώ και για τα γλυκά σου. Μα να ξέρεις πως περιμένω τον κύριο... Τάδε να με πάρει τηλέφωνο ή να μου στείλει το Γιάννη, να μου πει τι να ψηφίσω. Αυτός με παίρνει στις κάθε εκλογές και μου δίνει νότες...
- Ποιος είναι πάλι τούτος κ. Γιαννούλα;
- Ο κύριος... Τάδε, ο γιανρός δεν τον ξέρεις! Μα είναι δα πασίγνωστος. Αυτός θα μου στείλει και αυτοκίνητο να πάω να ψηφίσω.

Χλώμιασε ο υποψήφιος, καθώς ήξερε βέβαια το πρόσωπο και τον εκλογικό του ρόλο, κι ακόμα πως υποστήριζε το συνδυασμό του παλιού Προέδρου. Μα προσπάθησε να μεταπείσει με κάθε τρόπο τη γριούλα.
- Κυρά-Γιαννούλα τι ανάγκη τον έχεις το γιατρό; Ούτε αρρωστή είσαι ούτε δίπλα σου σαν εμένα τον έχεις...
- Κάποτε γιόκα μου, πριν 15 χρόνια είχε αρρωστήσει η ανιψιά μου και τούχο αξέχαστη υποχρέωση!! Αλλη φορά 'ρχόταν στο καφενείο μας κι έπαιζε κανένα χαρτάκι και τύχαινε να περάσει να με δει. Μα τώρα μαθαίνω έχει πολλές σκοτούρες... Ας είναι όμως καλά, με θυμάται έστω και μόνο στις εκλογές. Δεν μπορώ Παναγιώτη μου να σε ψηφίσω εκτός αν μου πει πως είσαι μαζί του...
Με τίποτα να αλλάξει το πείσμα της γριούλας ο υποψήφιος Πρόεδρος. Φεύγοντας άπρακτος, σκέφθηκε μια τελευταία λύση. Ετρεξε στη γειτονία που ήταν δηλωμένη δική του και της είπε με προσοχή.
- Πρόσεξε αν πάρει ο κύριος... Τάδε τηλέφωνο, ή ο δικός του ο Γιάννης, μην ειδοποιήσεις τη κυρά-Γιωργάνα, μπας και βρει και σου θυμίσει καμιά υποχρέωση ο κύριος... Τάδε και σε χάσω και σένα...

ΤΕΛΟΣ Η ΕΠΑΡΣΗ;



Ο προμαχώνας του Κάστρου, όπου για χρόνια κυμάτιζε η γαλανόλευκη. Τώρα άραγε δεν μας χρειάζεται εθνικά σύμβολα;

Με απογοήτευση διαπίστωσαν, όσοι βρέθηκαν στη φετινή γιορτή και παρέλαση της 28ης Οκτώβρη, πως για πρώτη φορά, τουλάχιστο τα τελευταία τριάντα χρόνια, δεν κυμάτιζε η γαλανόλευκη Σημαία μας στο προμαχώνα του Κάστρου της Χώρας. Ρώτησαν πολλοί σε ποιον ανήκει αυτή η... «ταπεινή ευθύνη» της έπαρσης μα δυστυχώς δεν πήραν απάντηση. Τελικά διαπιστώθηκε πως το φαινόμενο έχει αρχίσει από τις αρχές του καλοκαιριού. Ακόμα ακούστηκε πως η Σημαία του προμαχώνα είναι σχισμένη, ακούστηκε πως η Αρχαιολογική Υπηρεσία θα αλλάξει τον ιστό της κ.ά. παρόμοια... Αραγε κανένας από κείνους που καρμώνουν πρώτοι στις Εθνικές Γιορτές, από κείνους που συνηθίζουν να κάνουν την «εθνικοφροσύνη τους λάβαρο, σκέφτεται να μιμηθεί τον αξέχαστο Θ. Αρώνη που συντηρούσε για χρόνια υψωμένο το εθνικό μας σύμβολο στο Κάστρο; Μήπως άραγε δεν θα ξαναγίνει έπαρση στο Κάστρο; Και θάναυτο αυτό μια ακόμη χαρακτηριστική επιβεβαίωση της άρνησης και της ασταμάτητης καταστροφής του, ή της αδιαφορίας μας και γι' αυτά τα εθνικά σύμβολα;

Με κριτήριο λοιπόν τις υπαγορεύσεις και τις οποιεσδήποτε πιέσεις των δύο τριών αυτών κομματικών τιτλούχων ή αυτοιτιλούχων, διαμορφώθηκαν συνδυασμοί, χωρίς την έγκριση πάντα των τοπικών οργανώσεων, άσχετοι με την επιθυμία των ψηφοφόρων και φυσιολογικά αποτελέσαν την αφετηρία του διχασμού και των συγκρούσεων. Γιατί ο' αυτούς αντιτάχθηκαν οι «ανυπότακτοι», οι αυτοτελείς ιδεολογικά, οι αδέσμευτοι με πρόσωπα και βέβαια οι ετεροκομματικοί, περνώντας ποικιλότροπα τα μηνύματα της αντίδρασής τους. Δημιουργήθηκε μ' αυτό τον τρόπο ένας «φαύλος κύκλος» με υπεραριθμία υποψηφίων, πρωτόγνωρη για τα Τοιργιώτικα δεδομένα, από άτομα που δεν είχαν πάντα τη φιλοδοξία της υποψηφιότητας και της εκλογής ή της Κοινοτικής προσφοράς αλλά βρέθηκαν εκεί που βρέθηκαν «κατ' απαίτηση» φορείς εγκάθετου κομματικού χρωματισμού...

Καινούργιος Κυθηραϊκός δίσκος από τη «Μυρτιά»

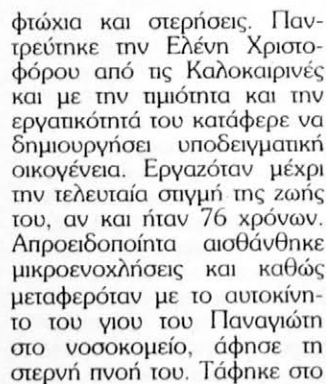
Ο δραστήριος Σύλλογος των Μητάων, η «Μυρτιά» ξεκίνησε πρόσφατα μια σοβαρή και αξιόλογη προσπάθεια για την παρουσίαση ενός μουσικού δίσκου με καθαρά Τοιργιώτικους σκοπούς και τραγούδια. Ηδη έχει αρχίσει στο Νησί μας η συλλογή μουσικού παραδοσιακού, από παλιούς οργανοπαίκτες και από άτομα μεγάλης ηλικίας που θυμούνται πολλά στοιχεία από παλιότερες εποχές. Ο δίσκος θα είναι σίγουρα ένα αφιέρωμα στη διατήρηση της μουσικής μας παράδοσης και απ' ότι πληροφόρηθήκαμε πιθανόν να συνοδεύεται από ένα σύντομο ιστορικό κείμενο του Νησιού μας. Την όλη εργασία επιμελείται ο γνωστός από τη φετινή γιορτή κρασιού βιολίστας και μουσικός Οικονομίδης, που μάλλον γι' αυτό το σκοπό επισκέφθηκε και τα Κύθηρα.

Στην Ελεούσα των Φρασιών τέλεσαν τους γάμους τους, στις 30 του Σεπτεμβρη, ο Μιχάλης Λεονταράκης και η Γρηγορία Κονόμου, κόρη του «απερχόμενου» Προέδρου του Μυλοποτάμου Αντώνη Κονόμου. Στο νέο ζευγάρι, που θα παραμείνει όπως μας βεβαίωσε στο Νησί μας, ευχόμαστε χαρά και κάθε ευτυχία.

Πέθανε στα Πιποινιάνικα, όπου έμενε κοντά στα παιδιά του Ελένη και Δημήτρη Καλλιγέρο, σε ηλικία 88 χρόνων, ο Αντώνης Ε. Λουράντος από τα Καλλισπεριάνικα. Ήταν γιος του περιφημου παπά-Φραγκιά και την περισσότερη ζωή του πέρασε στο χωριό του, όπου άσκησε το επάγγελμα του μαρακού και του κουρέα, ενώ για ένα διάστημα 8 χρόνων ξενητεύτηκε στη μακρινή Αργεντινή. Παντρεύτηκε δύο φορές και απόκτησε με την πρώτη του σύζυγο πέντε παιδιά από τα οποία ζουν τα τρία, ο Μανώλης, η Ελένη και η Ιωάννα.

Βοήθησε με κάθε τρόπο την ανάπτυξη του χωριού του και χρημάτισε Πρόεδρος της Κοινότητας Μυρτιάς για αρκετά χρόνια. Εφύγε για την τελευταία του κατοικία, στο νεκροταφείο των Καλθοπεριανίκων, αφήνοντας πίσω του τη δεύτερη γυναίκα του, τα παιδιά αποκαταστημένα, εγγόνια και διατέγγοντα και μαζί την αγάπη του σε γείτονες και συχωριανούς.

Πέθανε ξαφνικά από οξύ έμφραγμα, στις 24 του Οκτώβρη στο Δρυμόνα ο Θόδωρος Κασσιμάτης ή Κασσιματάκι. Έχοντας 12 αδέρφια, πέρασε τα παιδικά του χρόνια με



Νεκροταφείο του χωριού του
τού Δρυμώνα, που τόσο αγά-
πησε.

Ευχαριστούμε θερμά όλους
όσοι μας συμπαράσθηκαν
στο πένθος του λατρευτού
μας συζύγου, πατέρα και
παππού Θεόδωρου Κασιμάτ.

Η σύζυγος Ελένη Κασιμά-
τη. Τα παιδιά Παναγιώτης
Κασιμάτης-Σταύρος και Γρη-
γορία Κονόμου. Τα εγγόνια.

Πέθανε σε ηλικία μόλις 62 χρόνων, ο Παναγιώτης Σάμιος ή Περγλέκος από τα Αλαιοζιάνικα. Γιος πολύτεκνης οικογένειας, βρέθηκε γρήγορα



Ευχαριστούμε θερμά όλους εκείνους που παραβρέθηκαν και συμπαραστάθηκαν στη λύπη για το θάνατο του αγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού Παναγιώτη Σάμιου.

Η σύζυγος. Τα παιδιά του.
Η εγγονή του.

Ευχαριστούμε όλους τους
συγγενείς και φίλους που
συμμετείχαν στο πένθος μας
για το θάνατο του αγαπημέ-

νου συζύγου, πατέρα και
παππού

που πέθανε στα Πισορινάκια στις 26 του Σεπτεμβρίου και τον κηδεύσαμε στα Καλλινοπερινάκια. Η σύζυγος, τα παιδιά, τα εγγόνια και δισέγγονα.

Πέθανε σε ηλικία 70 χρόνων ο Αντώνης Ζαντιώτης από το Πετρώσι, ύστερα από εγχείριση καρδιάς. Η σορός του μεταφέρθηκε από την Αθήνα και τάφηκε στο χωριό του. Τη νεκρώσιμη ακολουθία, στην οποία παρευρισκόταν και ο Μητροπολίτης μας, παρακολούθησαν πολλοί συγχωριανοί και φίλοι του που τον συνόδευσαν στην τελευταία του κατοικία. Ο Αντώνης Ζαντιώτης από το 1980, οπότε συνταξιοδοτήθηκε από τον ΟΛΠ, έμεινε μόνιμα στην Αγία Πελαγία.

ΠΡΟΣ: Τον Σεβασμιώτατον Μητροπολίτη Κυθήρων και Αντικυθήρων, Κον. Κον. ΙΑΚΩΒΟ. Χώρα Κύθηρα.

ΘΕΜΑ: Ευχαριστήριον ψήφισμα του Κοινοτικού Συμβουλίου Μυλοποτάμου, διά την αμέριστη συμπαράσταση του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτη μας, προς επίλυση του καυτού για το χωριό μας θέματος του Προσκλητήριου ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΟΡΦΑΝΗΣ (ΕΛΕΟΥΣΗΣ) Μυλοποτάμου.

Σεβασμιώτατε,

Με πλήρη τάξη και επισημότητα σύμφωνα με τα δια-
λαμβανόμενα του υπ' αριθ. 1155 κανονιστικού διατά-
γματος της Ιεράς Συνόδου της Εκκλησίας της Ελλάδος
επικηρωμένο με την 338 από 31-5-90 Υπουργική από-
φαση εις το αντίστοιχο Φ.Ε.Κ., κατόπιν της μεγαλοψυ-
χίας της Σεβασμιότητάς σας, το Διοικητικόν συμβούλιον
του προσκυνηματος με εκπρόσωπόν σας τον εφημέριον
πανσοσιολογιώτατον Πατέρα Πέτρο Κασμάτη, έγινε την
Παρασκευή 27 τρέχοντος η παράδοση και παραλαβή του
Προσκυνηματος και ακολουθώντας το Σάββατον 28
τρέχοντος, με θρησκευτική κατανόηση και σεμνότητα,
έγινε η μεταφορά της Αγίας Εικόνας μέσον των Οικι-
σμών του χωριού μας εις τον Ενοριακόν Ναόν του
Αγίου Χαράλαμπους. Ρήγη συγκινήσεως και θρησκευ-
τικού δέους κατείχε του ακολουθούντας πιστούς χωρια-
νούς μας, ατενίζοντας την θαυματουργόν Εικόνα της
ΟΡΦΑΝΗΣ να διέρχεται από τα σπίτια μας υπό τις
συνεχείς κωδονοκρουσίες και κατανυκτικές ψαλμωδίες
της συνοδείας.

Σεβασμιώτατε: Πρώτον ευχαριστούμε την Μεγαλό-
χαρη, όπου εδικαίωσε τους αγώνες μας και διά ζώσης
εξέφερε την Σεβασμιωτική σας διά τω άωκων ενδιαφέ-
ρον σας προς δικαίωσιν των πατροπαράδοτων Ηθών και
Εθίμων του Χωριού μας. Η σθεναρή στάση σας ως
Θεόπνευστος παρέμβασις διά την επικράτηση του λόγου
του Θεού. Η Αίγλη θρησκευτικού μεγαλείου της Πανα-
γίας ΟΡΦΑΝΗΣ, κατασुकγίνισε όλους εμάς και με
άπειρον σεβασμόν αποδίδομε διά τον παρόντος την
προσέκουσα αγάπη και σεβασμόν προς την Σεβασμιω-
τική σας. Δεν παραλείπω να σημειώσω την φροντίδα
και δραστηριότητα του Εφημερίου μας Πατέρα Πέτρου
προς ολοκλήρωση του θεάρεστου έργου επαναλειτουρ-
γίας της ΟΡΦΑΝΗΣ, με βάση τις οδηγίες και εντολές
σας.

Με άπειρον σεβασμόν και ψυχικήν κατανόησιν ευσεβά-
στως διατελώ

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΟΝΟΜΟΣ

33466 Ιερ. Δούση 20-22
Τηλ. 0735/33496 15124 Μαρούσι
33497 Τηλ. 01/8069556

ART PHOTOGRAPHY F.I.A.P.

G S A.
OLYMPIC
AIRWAYS
POTAMOS - KYTHERA

☎ 0735-31234 - 31655

Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ТНЛ. (0735) 31420 - 31002 - 31757

KAI

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»)

THA. 4127846 - 4112526

Προς τον Σύλλογο Κοινοφελών Εργων Μυλοπο-
τάμου. Αχαρνών 282 Αθήναι Τ.Κ. 14122.
2ον Κύριον Δήμαρχο Πειραιά, κύριον Γεώργιον
Στρατηγό. Τ. Θυρ. 80095 Πειραιά Τ. ΚΙ8510.
3ον Κύριον Νικόλαον Δ. Στρατηγό Τρυπιά 10
Πεύκη Αθήναι Τ.Κ. 15121
4ον Εκκλησιαστικό Συμβούλιο Ενοριακού Ναού
Αγ. Χαράλαμπος, Πανοσιολογιώτατον Εφημέριον
Πατέρα Πέτρο Κασιμάτη. Μυλοπόταμο.
5ον Κύριον Ιάκωβο Πασιό, γραμματέα Μητρο-
πόλεως Κυθήρων, χώρα Κύθηρα.

ΘΕΜΑ: Ευχαριστήριο του Κοινοτικού Συμβουλίου
Μυλοποτάμιου, διά το ενδιαφέρον και αγώνες
σας προς επαναλειτουργία της ΟΡΦΑΝΗΣ σε
κοινή Λατρεία.

Πανοσιολογιώτατε, Ἀξιότιμοι Κύριοι,

Μετά το πραξικοπηματικό κλείσιμο του Προσφυγήματος ΠΑΝΑΓΙΑΣ-ΟΡΦΑΝΗΣ -ΕΛΕΟΥΣΗΣ και το κοινοποιηθέν από 881/21-12-1988 προσωπικό μου εγγράφου συναγερμού και επαγρύπνησης προς διαφύλαξη των παραδόσεων του χωριού μας, συγχαιρώ και ευχαριστώ όλους σας, διά το αμέριστον ενδιαφέρον όπου επέδειξε προς πάσαν κατεύθυνση, ώστε να δικαιωθεί το Μυλοπόταμο και να επανέλθη η ΟΡΦΑΝΗ στην κοινή Λατρεία όπως πρότερον.

Διά το υπ' αριθμ. 1155 κανονιστικού διατάγματος της Ιεράς Συνόδου της Εκκλησίας της Ελλάδος, επικηρώ-
μένο με την 338 από 31-5-90 Υπουργική απόφαση εις
το αντίστοιχο Φ.Ε.Κ., οριστικοποιήθη το καθεστώς της
ΟΡΦΑΝΗΣ και ειδικαίωθη ο αγώνας του Μυλοποτάμου,
ο αγώνας ο δικός σας, με πρωτοκυρφαίον και στήλον
ακλόνητον τον Σεβασμιώτατον Μητροπολίτη μας Κον
Κον. ΙΑΚΩΒΟΝ, προς τον οποίον απέστειλε η Κοινότη-
τητα το από 265/29-7-1990 ευχαριστήριο ψήφισμα,
αντίγραφον του οποίου σας εσωκλείω. Ο Πρόεδρος και
όλους σας και κάθε ενεργόν συμπαραστάτη προς δικαιο-
συνησίαν της ΟΡΦΑΝΗΣ, τις άπειρες ευχαριστίαι μας, συγ-
χαίροντες διά ζώσης τα ευγενή αισθήματα στοργής και
αγάπης όπου σας διακατέχουν, προς την και δόξαν
του Μυλοποτάμου. Η ΠΑΝΑΓΙΑ-ΟΡΦΑΝΗ βοηθός και
σκέπη όλων

Μετά τιμής
Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Μυλοποτάμου
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΟΝΟΜΟΣ

ΠΡΟΣ Τους ψηφοφόρους του συνδυασμού «ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΑΝΑΝΕΩΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ» της Κοινότητας Κυθήρων

Αγαπητοί φίλοι και φίλες,
Οι Κοινοτικές εκλογές πέρασαν για μια ακόμη φορά. Είσι πρώτα απ' όλα αισθανόμαστε την υποχρέωση και την ανάγκη να σας ευχαριστήσουμε δημόσια από τούτη τη στήλη, για την εμπιστοσύνη που μας δείξατε και την τιμή που μας κάνατε με την προσφορά της ψήφου σας.

Αυτή τη φορά ωστόσο, περισσότερο από κάθε άλλη, το τέλος της εκλογικής αναμέτρησης δυστυχώς, αφήνει στους κατοίκους της Κοινότητάς μας έντονα τα σημάδια του διχασμού. Κι αυτό πιστεύουμε ότι οφείλεται στις απaráδεκτες προεκλογικές και εκλογικές μεθοδεύσεις αυτών που, αφήνουν στον επιτυχόντα συνδυασμό, αφού με την προκλητική συμπεριφορά τους, καλυπόμενα από οποιαδήποτε ιδιότητα, πυροδότησαν στο μικρό μας τόπο την ατμόσφαιρα και προετοιμάσαν τη δυνατότητα κακής μετεκλογικής συνεργασίας... Εξάλλου τα πασιγνώστα μας, δύο-τρία άτομα «εξ Αθηνών», που θυμούνται τα Κύθηρα όχι στα μεγάλα τους προβλήματα, αλλά στην προεκλογική περίοδο, αναρμόδια και με θρασύτητα, περνώντας τα όρια της Κοινότητας και του Δήμου τους, κρατώντας πολύχρωμες σημαίες τους, δημιούργησαν ένα μόνιμο κλίμα έντασης και κομματικής σύγκρουσης, πολύ χειρότερο από κείνο των βουλευτικών εκλογών.

Ειδικά αυτούς τους τελευταίους τους παραδίδομε στην κρίση σας και στη

καταδίκη του μεγαλύτερου μέρους του Τοιριγώτικου λαού.

Εμείς και μαζί μας εσείς με όπλο την αξιοπρέπεια αγωνιστήκαμε ενάντια στην κομματική στράτευση, που όλες οι παρατάξεις επιδίωξαν απλά για να μετράνε σαν αριθμό την Κοινότητα Κυθήρων στα εκλογικά κομματικά τους κέρδη, αδιαφορώντας για τις επιλογές και τις συνέπειες... Είχαμε σκοπό με αντιδιότλεια, όπως άλλωστε διακηρύξαμε, να βοηθήσουμε την Κοινότητά μας προσφέροντας πρώτα απ' όλα τη νεανική μας διάθεση. Και ναι μεν δεν αποσπάσαμε την πλειοψηφία, καταφέραμε όμως και δώσαμε μαθήματα ενότητας ομοψυχίας και συμφιλίωσης, αυτά που ...άλλοι θέλουν να επαγγέλονται, ενώ με τα έργα και τις ενέργειές τους τα αυτοκαταδικάζουν.

Με χρωματισμένη και «δεδηλωμένη» την εξάρτηση της Κοινότητάς μας, καλούμαστε να δώσουμε και θα δώσουμε από το χώρο της Αντιπολίτευσης το σκληρό αγώνα για την ανανέωση και την προστασία των συμφερόντων των κατοίκων της. Ευελπιστούμε και στη βοήθειά σας και στη μόνιμη πλαισίωση της δύναμής ΣΑΣ.

Γιώργος Κομηνός - Αρχηγός συνδυασμού

Βενέρης Νίκος, Καλλιέργιος Ανδρέας, Καλλιέργιος Γιάννης, Μεγαούδης Πανορμίτης, Νορικό Λευτέρης, Πίσση Ρένα, Σούγιαννη Πηνελόπη, Σωτήρης Νίκος, Χάρου Ευγενία.

Συνεχίζονται τα... περίεργα στο παιδικό Σταθμό Χώρας

Για μια ακόμη φορά... περίεργα διαδραματίζονται στον παιδικό σταθμό Χώρας. Είναι γνωστό ότι εκκρεμεί εδώ και ένα χρόνο η υπόθεση τοποθέτησης μόνιμης μαγειρίσας, από τότε που παραιτήθηκε η παλιά. Το όλο θέμα έχει μετατραπεί σε... σήριαλ προεκλογικών επεισοδίων. Ωστόσο η τοποθέτηση με απόφαση από το Νοσοκομείο Κυθήρων μη μόνιμης μαγειρίσας φάνηκε να λύνει για κάποιο τουλάχιστο διάστημα το πρόβλημα. Να όμως που λείπει τώρα... η διαχειρίστρια κι έτσι η μαγειρίσσα κάθεται άπρακτη... Από δω και πέρα η διάγνωση των προβléσεων... Σήριαλ για γέλια; Σήριαλ πόλινικών σκοπιμοτήτων και κομματικών ανακαλύψεων; Η σήριαλ για κλείσιμο του νηπιακού-παιδικού σταθμού; Σίγουρα όμως δεν είναι τόσο δύσκολη η κοπή κάποιων ενταλμάτων για τις προμήθειες τροφίμων...

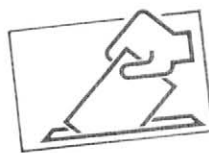
ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΟΙ ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΟΙΝ. ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΕΓΕΡΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΩΤΙΚΩΝ ΑΦΟΔΕΥΤΗΡΙΩΝ

Γεώργιος Εμμ. Ποτήρης Νιερής, δολ. Αυστραλίας	60
Ελένη Γεωργ. Μεγαλοκονόμου	Δραχμαί 5.000
Ιωάννης Εμμ. Ιερώνος Ζερβός	» 20.000
Χαράλαμπος Εμμ. Ιερώνος Ζερβός	» 10.000
Βασίλειος Γ. Στρατηγός Βιομήχανος	» 40.000
Καλλιόπη Παρασκευοπούλου	» 5.000
Αννα και Σέμης Κατσίκης	» 25.600
Φατούσα Παναγιώτης Καφενείο	» 20.000
Ενοίκιον πλατείας έτους 1988	» 1.000
Ειρήνη Ανδρονίκου	» 11.500
Ελένη Σκλάβου-Τροχαλιώτη	» 1.000
Θεοδώρα Δαρζέντα Καφενείο,	» 300.000
Ενοίκιον πλατείας 1986	» 100.000
Αργυρώ Χαρ. Στρατηγού	» 10.000
Μούκου εξ Αμερικής	» 5.850
Μαρία και Βασίλης	» 2.340
Σαραντίτης Υπουργός Ναυπλίας	» 2.340
Εμμανουήλ Θ. Ποτήρης	» 2.340
Ιωάννης Ξενοφώντος Ζερβός	» 5.850
Νικόλαος Π. Καρύδης	» 2.340
Βασίλειος Β. Καρύδης	» 2.340
Σταματούλα Ι. Βλαντή	» 5.850
Παναγιώτης Δ. Ποτήρης Τροχαλιώτης	» 2.340
Ηλίας Ι. Κασσιμάτης	» 2.340
Ηλίας Ι. Κασσιμάτης	» 2.340
Δημήτρης Κρίθαρης	» 25.000
Κυθηραϊκή Αδελφότητα	» 43.800
Πειραιώς Αθηνών	» 100.000
Αννα και Σέμης Κατσίκης	
Ανδρέας Ανδριανόπουλος	
Υπουργός και Πολιτενίς	

Το έργο των Κοινοτικών Αφοδομητρίων συνεχίζεται και αναπομένουν: Τα κουφώματα, Υδραυλικά και ηλεκτρικά εγκατάσταση, είδη υγιεινής και δάπεδον. Παρακαλούμε θερμώτατα κάθε καλοπρόερετον χωριανό και φίλον του Μυλοποτάμου, να συνδράμη οικονομικά το έργο μας προς αποπεράτωση.

Ο Πρόεδρος και το Κοινοτικό Συμβούλιο Μυλοποτάμου ευχαριστούμε θερμώτατα όλους τους μέχρι σήμερα δωρητές Χωριανούς μας και μετανάστες και φίλους του χωριού μας, Υπουργούς και Βουλευτές διά την μεγαλοψυχία των και συμπαράσταση εις τα Κοινοφελή έργα του Μυλοποτάμου. Τα ονόματα προηγούμενων δωρητών έχουν δημοσιευθεί κατά το παρελθόν βάσει των εκδιδόμενων αποδείξεων εισπράξεως.

Μετά τιμής και άπειρων ευχαριστιών
Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Μυλοποτάμου
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΟΝΟΜΟΣ



ΕΚΛΟΓΙΚΟ ...ΡΕΠΕΡΤΟΡΙΟ

Ούτε στις πρόσφατες κρίσιμες βουλευτικές αναμετρήσεις έγινε στο Νησί μας τέτοιος αγώνας υπαρκτής ψήφου. Αρπάχθηκαν εκλογικά βιβλιάρια, δόθηκαν υποσχέσεις κατάληψης θέσεων κι ακόμα ασκήθηκαν εκβιασμοί πιέσεις και απειλές. Μεθοδοί που κάπου θύμισαν... χούντα. Τρομοκρατήθηκαν δημόσιοι υπάλληλοι μα πιο πολύ υποφέραν οι απροστάτευτοι γέροντες του γηροκομείου και των χωριών μας, που έρχονται στο προσκήνιο μονάχα στις παραμονές των όποιων εκλογών. Αιτία η προσπάθεια της κάθε Κοινότητας -στις...ακομμάτιστες κοινοτικές τούτες εκλογές- στη μία ή στην άλλη παράταξη. Ντροπή!! που ξεπερνά κι αυτή ακόμη την τιμή του «γυιτρου του νικητή»...

Στη Κοινότητα Μυρτιδιών την εκλογή κέρδισε φαίνεται ο «ανεπιθύμητος» προς τους «Τοιριγώτες κομματοπατέρες» μας συνδυασμός. Επειδή λοιπόν δεν υπήρχε τρόπος αλλοίωσης του αποτελέσματος, έγινε προσπάθεια ακύρωσης και επανάληψης της εκλογής εξαιτίας μη σωστής «εμφάνισης» του ψηφοδέλτιου του. Ωστόσο η προσπάθεια πέρασε γρήγορα στο περιθώριο όταν ανακαλύφθηκε ότι το ίδιο πρόβλημα είχαν και τα ψηφοδέλτια δύο άλλων Κοινοτήτων μας... Το άσχημο ήταν πως εδώ υπήρχε ένας προκατασκευασμένος... αρεστός «υπερκομματικός» συνδυασμός και δεν υπήρχε περίπτωση έντασης. Αλλωστε μια τέτοια εκλογική ακύρωση θα μπορούσε να θίξει, για ανικανότητα, τους πιο πάνω καθοδηγητές μας, καθώς θα γινόταν στους χώρους της άμεσης προστασίας τους. Ετοιμοποιοήθηκαν και οι εκλογές και όλα τα ψηφοδέλτια και οι...επιτυχόντες ανεπιθύμητοι.

Εκλογομαγειρείο για μια ακόμη φορά το Επαρχείο μας. Εδώ οι συνεδριάσεις κομματικής καθοδήγησης, εδώ οι αποφάσεις κομματικού αποκεφαλισμού, εδώ ο χωρισμός των Τοιριγωτών σε φρόντα και ερίφια...Κι αυτή η διεργασία πρόσβα δεν υπήρξε εξέλιξη, αφού ο συγκεκριμένος χώρος από την ίδρυσή του, αυτήν την αποστολή εκπλήρωσε στο ακέραιο. Ωστόσο γιατί αυτή η συνέχιση; Ως πότε η υποβάθμιση ενός αξιόλογου θεσμού; Αξίζει επιτέλους τα πάντα να θυσιάζονται στο θωμό της Τοιριγώτικης διχόνοιας;

Νεοσσοί κομματάρχες... ώψιμες εσοδείας εμφανίστηκαν στην Κοινότητα Κυθήρων, κατά τις Κοινοτικές εκλογές, επιθυμώντας να παρουσιάσουν τους εαυτούς τους σαν ρυθμιστές του εκλογικού αποτελέσματος. Κρατώντας τη γαλάζια σημαία τους, για την οποία ούτε αγωνίστηκαν, ούτε είναι σε θέση να κρατήσουν, φέρονταν σαν οι μοναδικοί εκπρόσωποι βουλευτών της περιφέρειάς μας... Απρόσεκτοι στη συνθηματολογία τους, απροετοίμαστοι και επιπόλαιοι στις κινήσεις τους έφτασαν να μιλούν και να σχολιάζουν για την «ηθική» και το παρελθόν των αντιπάλων τους λησμονώντας την ταυτότητα του τωρινού «έντιμου βίου» τους... που έθιξε και ζημίωσε και την παράταξή τους...

Επιστρατεύθηκαν οι πάντες σε τούτο τον εκλογικό αγώνα για να κερδίσει

και να ταπεινώσει ο ένας Τοιριγώτης τον άλλο, για να φθάσουν να μην μιλούν οι μισοί Τοιριγώτες στους άλλους μισούς... Οι εφοπλιστές που έγιναν ότι έγιναν, κατά πολύ, από όλους τους Τοιριγώτες διάθεσαν δωρεάν εισιτήρια στους...εκλεκτούς τους μονάχα. Μέχρι κι ένας Μανιάτης γνωστός και αγαπητός... σε αρκετούς Πρόεδρους μας εργολάβος, «αφιλοκερδώς» με τη ψυχή τους και με τα μηχανήματά του ενίσχυσε το μίσος και το διχασμό στα Κύθηρα. Ως πού λοιπόν τούτη η προσπάθεια εξάρτησης και επέμβασης στο ιερό δικαίωμα της ελευθερίας έκφρασης;

Ακούστηκε συχνά από τα μέσα μαζικής ενημέρωσης κι από επίσημα πολιτικά χείλη πως δεν θα χρωματίζονταν οι Κοινοτικές εκλογές. Και βεβαίως, όπως όλοι διαπιστώσαμε, κάτι τέτοιο όχι μονάχα δεν τηρήθηκε, αλλά ο κομματισμός αποτέλεσε το μοναδικό κριτήριο ικανότητας και υποστήριξης των υποψηφίων. Στα Κύθηρα μάλιστα κυκλοφόρησε και ειδικός κατάλογος κομματικής κάλυψης Προέδρων και έφτασε να τοιχοκολληθεί μέχρι τα μπακάλικα και τα SUPER MARKET!! Διάθεση ακοματικοποίησης μέχρι και τη... λιανική πώληση!!

Στον κατάλογο των επίλεκτων Προέδρων που κυκλοφόρησε, ανακάλυψαν οι «γαλαζοαίματοι» του Νησιού μας κάποιον «παρήσακτο» της αντιπολίτευσης να φέρεται σαν προστατευόμενος της δικής τους παράταξης. Σεβάστηκαν όμως την... «άνωθεν εντολήν» και άφησαν κατά μέρος τις παρεξηγήσεις, όταν διαπίστωσαν πως ολάκερο το συμβούλιο ήταν «δικό» τους και εκείνος θάταν ο αδύναμος της παρέας... που όμως πέτυχε να μην κατέβει δεύτερος συνδυασμός στην Κοινότητα... Ηταν κι αυτό ένα παιχνίδι Κοινοτικής ενότητας και ομοψυχίας... που παίχθηκε ποικιλότροπα.

Μας ρώτησαν πολλοί αναγνώστες μας αν τα Κύθηρα απόκτησαν στις παραμονές των Κοινοτικών εκλογών «Κυθηριάρχη». Ακόμη πόσο θα διαρκέσει η θητεία του, τι μπορεί να προσφέρει στα προβλήματα του τόπου μας, κι αν ο νέος τίτλος είναι και αξίωμα ανώτερου του Επαρχού μας... Μας έδωσαν την απάντηση κάποιιο άλλοι πως υπήρχε μια περίπτωση...όχι εκλογικού, αλλά ισοδίου αυτοβαπτιζόμενου, δίχως διοικητικές αρμοδιότητες.

Πού να φανταστούν οι ευλαβείς Τοιριγώτες πως σε τούτες τις εκλογές θα επιστρατεύονταν και η ίδια η θρησκευτική μας ορολογία. Είχαν ακουστά πως το ΧΡΙΣΜΑ ήταν ένα από τα μυστήρια της θρησκείας μας και να που το είδαν τώρα κολημένο δίπλα σε συνδυασμούς και σε Πρόεδρους... Διαπίστωσαν γρήγορα πως ο όρος ήταν πετυχημένος γιατί συγκάλυπτε μέσα του και το... μυστηριώδες της επιλογής τους και τις εντολές κάποιων «θεών» μας της Αθήνας.

Πολλοί πιστεύουν πως σύντομα οι εκλογικοί χρωματισμοί θα ξεθωριάσουν και θα ξεχαστούν... Ισως έτσι νάταν αν δεν έρχονταν ξανά οι εκλογές, από τους εκλεγμένους, για νέο Πρόεδρο της Εγχώριας Περιουσίας και για νέο Νομαρχιακό Σύμβουλο.

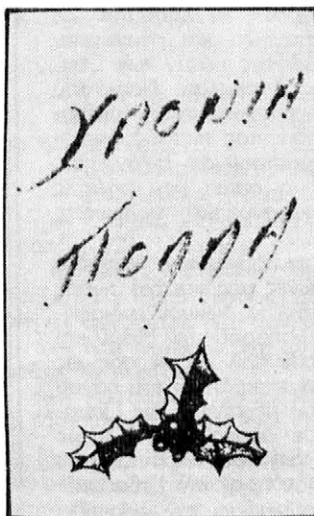
Και νέες εκλογές...

Σης 13 του Γενάρη πρόκειται να πραγματοποιηθούν οι αρχαιρεσίες για την ανάδειξη του νέου Νομαρχιακού Συμβούλου για τα Κύθηρα και Αντικύθηρα. Σης εκλογές θα συμμετέχουν τα νεοεκλεγμένα Κοινοτικά Συμβούλια και υποψήφιοι για το αξίωμα, μέχρι στιγμής, φέρονται οι κ. Τάκης Σίμος, γνωστός δικηγόρος και επιχειρηματίας καθώς και ο «νυν» Νομαρχιακός Σύμβουλος Μηνάς Μαλακός, γνωστός πολιτικός μηχανικός από τα Βιαράδικα. Θα ακολουθήσουν μετά, από λίγες μέρες οι εκλογές για την ανάδειξη του νέου Συμβουλίου της Εγχώριας Περιουσίας. Εμείς απλά ευχόμαστε ηρεμία, όχι χρωματισμούς και άλλους παρεμβατισμούς.

ΕΛΦΟΡ

ΓΝΗΣΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ
Δ. ΧΑΛΒΑΤΖΗΣ - Γ. ΒΑΣΙΛΕΪΟΥ & ΣΙΑ Ο.Ε.

ΛΙΟΣΙΩΝ 294 α & ΣΤΡΑΤ. ΚΑΛΑΡΗ 71
ΤΡΕΙΣ ΓΕΦΥΡΕΣ * 104 45 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 8310 800 - 8318 448 - 8318 172



ΚΑΦΕΤΕΡΙΑ - ΠΙΤΣΑ - ΜΑΚΑΡΟΝΙΑ

ΣΝΑΚ ΜΠΑΡ - ΟΥΖΕΡΙ - ΠΟΙΚΙΛΙΕΣ

"ΠΟΤΑΜΟΣ"

Με μεγάλη μας χαρά σας πληροφορούμε πως από σήμερα θα σεργιόμαστε στο κατάστημά μας και ΠΙΤΣΑ - ΜΑΚΑΡΟΝΙΑ καθώς και διάφορες Σαλάτες Σπεσιαλιτέ του ΣΕΦ.

Εσείς δεν έχετε τίποτε άλλο να κάνετε από το να μας επισκευθήτε και μεις σας υποσχόμεθα να σας προσφέρουμε σε ένα φιλικό περιβάλλον ταχεία εξυπηρέτηση και καθαριότητα.

Επίσης για τους Κατοίκους ΠΟΤΑΜΟΥ μια προσφορά χωρίς καμία επιβάρυνση πάρτε μας τηλέφωνο 33668 και σε 15' λεπτά ότι μας παραγγείλετε θα το έχετε στο σπίτι σας.

Νέα από τα σχολεία μας

Ο Θεσμός των δυσπρόσιτων περιοχών είχε εξασφαλίσει την εύκολη σχετική κάλυψη των κενών θέσεων με το διορισμό καθηγητών στο Γυμνάσιο-Λύκειο μας. Είσι τα τελευταία τρία χρόνια δεν είχαν παρουσιασθεί προβλήματα επάνδρωσης και έγκαιρης λειτουργίας του Σχολείου μας, αφού αυτό είχε χαρακτηριστεί δυσπρόσιτο. Όμως η πρόσφατη κατάργηση του παραπάνω θεσμού, επανέφερε στην επιφάνεια παλιά προβλήματα έλλειψης διδακτικού προσωπικού, αφού οι Κυθηριοί καθηγητές δεν επαρκούν για να καλύψουν τις ανάγκες διδασκαλίας. Η φειγνή εξάλλου καθυστέρηση των νέων τοποθετήσεων είχε σαν αποτέλεσμα την εφαρμογή πλήρους προγράμματος στα Σχολεία μας μόλις στις 22 του Οκτώβρη!! Μέχρι τότε μετατέθηκαν ή τοποθετήθηκαν σταδιακά οι απαραίτητοι καθηγητές. Συγκεκριμένα από το Γυμνάσιο Ζιπαρίου Κω μετατέθηκε στο Λύκειο Κυθήρων η φιλόλογος Κογιών Βασιλική και από το Λύκειο Σαντορίνης αποσπάστηκε επίσης στο Λύκειο Κυθήρων φυσικός Λεβέντης Γεώργιος. Στο Γυμνάσιο τοποθετήθηκε σαν πρωτοδιόριστος ο Γυμναστής Σφουντούρης Γεώργιος, ενώ για κάλυψη των υπόλοιπων αναγκών τοποθετήθηκαν σαν αναπληρωτές για τη φειγνή χρονιά ο φιλόλογος Κυριάκος Τσερκέζογλου, η καθηγήτρια Αγγλικής Φιλολογίας Τσατάρη Ζωή και ο μαθηματικός Κουταμάνης Θεοφάνης. Πάντως γίνεται φανερό πως από δω και πέρα η εύρυθμη λειτουργία των Σχολείων μας θα εξαρτάται από το διορισμό Κυθηρίων νέων επιστημόνων.

Γιορτάστηκε, όπως κάθε χρόνο, στις 26 του Οκτώβρη η γιορτή της Σημείας στο Γυμνάσιο-Λύκειο μας. Την γιορτή φέτος ανάλαβαν και παρουσίασαν οι μαθητές της Α' Λυκείου, με επιτυχία. Στο τέλος βραβεύθηκαν οι μαθητές του Σχολείου που άριστευσαν κατά την προηγούμενη Σχολική Χρονιά. Από τη Γ' Λυκείου βραβεύθηκε ο Σεμπέκολος Παναγιώτης του Γεωργίου με βαθμό απόλυσης 19¹⁰/₁₀ από τη Β' Λυκείου, η Κυπριώτου Ευφροσύνη του Δημητρίου με βαθμό προαγωγής 19¹²/₁₂ και ο Σεμπέκολος Αντώνης του Γεωργίου με βαθμό προαγωγής 19¹²/₁₂ και από την Α' Λυκείου ο

Μαρσέλος Κωνσταντίνος του Νικολάου με βαθμό προαγωγής 19¹⁰/₁₀ και Φατσέας Παναγιώτης του Χαράλαμπος με βαθμό προαγωγής 18¹⁰/₁₀. Από τη Γ' Γυμνασίου βραβεύθηκαν ο Καλλιέργος Μανώλης του Ιωάννου με βαθμό απόλυσης 19¹³/₁₃, η Καλλιέργου Μαρία του Παναγιώτου με βαθμό 19¹³/₁₃, η Καλλιέργου Κυριακή του Ιωάννου με βαθμό 19¹³/₁₃, η Πρωτοψάλτη Σταυρούλα του Μιχαήλ με βαθμό 18¹¹/₁₃, και η Παναγιώτου Σουλτάνα του Παναγιώτου με βαθμό 18¹³/₁₃. Από την Α' τάξη βραβεύθηκαν η Καλλιέργου Γρηγορία-Νεκταρία του Ιωάννου με βαθμό προαγωγής 18/10/12 και ο Πετρόχειλος Μάρκος του Θεοδώρου με βαθμό 18¹²/₁₂. Από την Α' τάξη τέλους βραβεύθηκαν ο Μεγαλοκονόμος Παναγιώτης του Νικολάου με βαθμό προαγωγής 18¹⁰/₁₀, ο Μαγουλάς Νικόλαος του Παναγιώτου με βαθμό 18¹⁰/₁₀ και ο Καλλιέργος Νικόλαος του Ιωάννου με βαθμό 18¹⁰/₁₀. Την ίδια μέρα, γιορτή του Αγίου Δημητρίου, οι μαθητές των δύο τελευταίων τάξεων του Λυκείου επισκέφθηκαν με τη συνοδεία καθηγητών τους το ομώνυμο Βυζαντινό Ναό στο Πούρκο.

Το πρώτο χορό του διοργάνωσε και πραγματοποιήσε το Λύκειο μας στις 27 του Οκτώβρη. Τα έσοδά του θα διατεθούν στο κοινό ταμείο του Λυκείου και βέβαια το μεγαλύτερο μέρος τους στην πολυήμερη εκδρομή των τελειοφοίτων.

Πρωτότυπη και εντυπωσιακή υπήρξε η παρουσίαση των μαθητών του Λυκείου στην παρέλαση της 28ης Οκτώβρη. Νέες στολές μοντέρνες, που αγοράστηκαν πρόσφατα από τους ίδιους, ύστερα από πρόταση του Λυκειαρχου, έδωσαν μια άλλη ασυνήθιστη για το Νησί μας εικόνα. Αυτές οι στολές θα αποτελούν από δω και πέρα την επίσημη στολή του Λυκείου.

Και δεύτερο ψύκτη πόσιμου νερού δώρησε ο Σύλλογος Γονέων και κηδεμόνων Γυμνασίου-Λυκείου στο Σχολείο. Ετσι θα τοποθετηθεί σύντομα από ένας σε κάθε όροφο. Τέλος ο Κυθηριακός Σύνδεσμος Αθηνών δώρησε στο Γυμνάσιο ένα αρμόνιο, για μουσική εκμάθηση των μαθητών καθώς και για χρησιμοποίηση στις διάφορες γιορτές και εκδηλώσεις.

ΜΟΝΑΧΙΣΜΟΣ ΣΤΑ ΜΥΡΤΙΔΙΑ

(Γράφει η Γυμνασιάρχης κ. Ελένη Χάρου-Κορωνάου)

Πολλοί ξένοι κατά καιρούς διατύπωσαν την εύλογη απορία πως ένα ιερό καδίδρυμα, όπως των Μυρτιδίων, με Πανελλήνια ακτινοβολία, που κατέχει εξέχουσα θέση στη συνείδηση των απανταχού Κυθηρίων, πως στερείται από μοναχούς ή μοναχές. Σε άλλους τόπους τέτοια πνευματικά κέντρα προσελκύουν πολλούς, οι οποίοι αφιερώνονται και οργανώνουν μια πνευματική κοινότητα, που ασχολείται με χειρωνακτικές εργασίες με την κοινωνική πρόνοια, με τη συγγραφή βιβλίων κ.λπ.

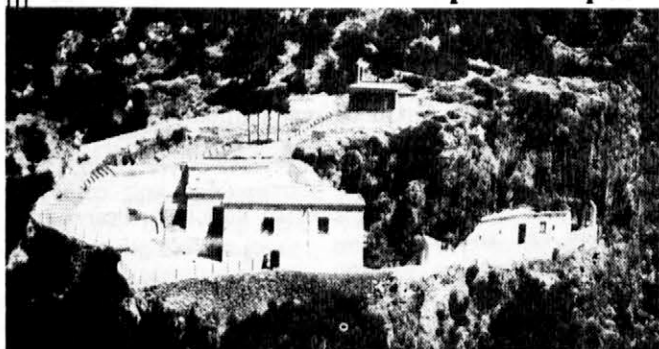
Στα Μυρτίδια φαίνεται πως δεν ήταν δυνατόν ποτέ να διοργανωθεί μια τέτοια πνευματική κοινότητα, διότι το ιδιότυπο καθεστώς, με το οποίο ανέκαθεν διοικούνταν (εγχώρια Περιουσία) δεν ευνοεί κάτι ανάλογο. Ωστόσο κατά το δεύτερο μισό του περασμένου αιώνα μας υπάρχει μοναχισμός στα Μυρτίδια. Τότε το προσκύνημα των Μυρτιδίων λειτουργεί σαν μια μονή διοργανωμένη, η οποία ανήκει στην εγχώρια περιουσία και διευθύνεται όχι από ηγουμενοσυμβούλιο, όπως οι διοργανωμένες μονές αλλά από μια επιτροπή, η οποία αποτελείται από τον Ταμία των Κυθήρων (Πρόεδρος), ένα μέλος από το «μέσα δήμο» και ένα μέλος από τον «έξω δήμο». Κατά το 1904 τα Μυρτίδια είχαν ένα μοναχό, 6 μοναχές, 2 εφημέριους, 5 γυναίκες και 2 άνδρες αφιερωμένους, χωρίς το μοναχικό σχήμα (δόκιμους), φτωχές και ταπεινές υπάρξεις μεγάλης ηλικίας, που διασώθηκαν ποιος ξέρει από περ. ναυάγιο της ζωής και κατάφυγαν στο άσυλο της Μυρτιδιώτισσας εις Την «βοθρόν εν ταις θλίψεσιν» για να βρουν τη ψυχική γαλήνη και τη σωματική περιθάλψη.

Αυτοί οι αφιερωμένοι άνθρωποι διατρέφονταν αφ' ενός με δικά τους χρήματα και

αφ' ετέρου από ελεημοσύνες που πρόσφεραν σ' αυτούς οι προσκυνητές των Μυρτιδίων. Επίσης κάθε χρόνο γινόταν έρανος στα χωριά του νησιού και συγκεντρώνονταν γι' αυτούς ποσότητες λαδιού, κριθαριού και σιταριού. Την περιουσία των Μυρτιδίων, τις εισπράξεις και τα αφιερώματα διαχειριζόταν η επιτροπή που παραπάνω αναφέραμε. Από τις μοναχές των Μυρτιδίων αυτή την εποχή η παλαιότερη ήταν η Μακαρία Γεωργίου από τη Μεσσηνία, ετών 75, η οποία ήλθε στα Μυρτίδια το 1860 σε ηλικία 30 ετών και εκάρη μοναχή από τον ηγουμένο Αγαθάγγελο Καλλιέργο. Η Ελισάβετ Μπελέση από τους Αρέους 80 ετών ήλθε στα Μυρτίδια το 1884 σε ηλικία 60 χρόνων και εκάρη μοναχή επίσης από τον Αγαθάγγελο. Η Μελένη μοναχή Κυθηρία ήλθε στα Μυρτίδια το 1982 σε ηλικία 46 χρόνων και εκάρη από τον Αρχιμανδρίτη Γρηγόριο. Η Αναστασία Μαυρομάτη, από τις Πιτσιναδες ήλθε στα Μυρτίδια το 1890 και εκάρη μοναχή από τον εφημέριο Αθανάσιο Σκλάβο σε ηλικία 66 χρόνων. Η Φεβρωνία Ξένου από τον Ποταμό εκάρη από τον εφημέριο των Μυρτιδίων Αθανάσιο Σκλάβο το 1894 σε ηλικία 65 χρόνων. Ο Ακάκιος Βενέρης από το Δρυμόνα εκάρη μοναχός από τον Αθανάσιο Σκλάβο. Η Κυριακή Ευαγγελινού από τη Μονεμβασία εκάρη μοναχή το 1899, από τον Αθανάσιο Σκλάβο σε ηλικία 85 χρόνων. Οι δόκιμοι που υπηρετούσαν στα Μυρτίδια ήταν οι εξής: 1) Δημητρώλα Μιλτιάδου από τη Σμύρνη 75 χρόνων, 2) Ζωή Σκανδάλη από το Δρυμόνα 70 χρόνων, 3) Μαρούλη Καρύδη από το Μυλοπόταμο, 50 χρόνων, 4) Ζωή Μιλτιάδου από τη Μονεμβασία ετών 45, 5) Μαρία Λαζαρέτου από τα Βιαράδικα, 6) Ιωάννης Αράνης, Κυθηριος, 65 χρόνων και 7) Γεώργιος Μαυρομάτης από τις Πιτσιναδες 70 χρόνων.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ

ΠΡΟΣ: Τον Σεβασμιώτατον Μητροπολίτη Κυθήρων και Αντικυθήρων,
Κον. Κον. ΙΑΚΩΒΟ. Χώρα Κύθηρα.



ΘΕΜΑ: Ευχαριστήριο ψήφισμα του Κοινοτικού Συμβουλίου Μυλοποτάμου, διά την αμέριστη συμπαράσταση του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτη μας, προς επίλυση του καυτού για το χωριό μας θέματος του Προσκυνηματος ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΟΡΦΑΝΗΣ (ΕΛΕΟΥΣΗΣ) Μυλοποτάμου.

Σεβασμιώτατε,
Με πλήρη τάξη και επισημότητα σύμφωνα με τα διαλαμβανόμενα του υπ' αριθ. 1155 κανονιστικού διατά-

γματος της Ιεράς Συνόδου της Εκκλησίας της Ελλάδος επικηρωμένο με την 338 από 31-5-90 Υπουργική απόφαση εις το αντίστοιχο Φ.Ε.Κ., κατόπιν της μεγαλοφυΐας της Σεβασμιωτικής σας, το Διοικητικόν συμβούλιον του προσκυνήματος με εκπρόσωπόν σας τον εφημέριον πανοσιολογίωτον Πατέρα Πέτρο Κασιμάτη, έγινε την Παρασκευή 27 τρέχοντος η παράδοση και παραλαβή του Προσκυνηματος και ακολούθως το Σάββατον 28 τρέχοντος, με θρησκευτική κατανόηση και σεμνότητα, έγινε η μεταφορά της Αγίας Εικόνας μέσω των Οικισμών του χωριού μας εις τον Ενοριακόν Ναόν του Αγίου Χαράλαμπος. Ρίγη συγκινήσεως και θρησκευτικού δέους κατείχε του ακολουθούντος πιστούς χωριανούς μας, ατενίζοντες την θαυματουργόν Εικόνα της ΟΡΦΑΝΗΣ να διέρχεται από τα σπίτια μας υπό της συνεχείς κωδονοκρουσίες και κατανυκτικές ψαλμωδίες της συνοδείας.

Σεβασμιώτατε: Πρώτον ευχαριστούμε την Μεγαλόχαρη, όπου edikaίωσε τους αγώνες μας και διά ζωής εξέρομε την Σεβασμιωτική σας διά το άωκνον ενδιαφέρον σας προς δικαίωσιν των πατροπαράδοτων Ηθών και Εθίμων του Χωριού μας. Η σθεναρή στάση σας ως Θεόπνευστος παρέμβασις διά την επικράτηση του λόγου του Θεού. Η Αίγλη θρησκευτικού μεγαλείου της Παναγίας ΟΡΦΑΝΗΣ, κατασυγκίνησε όλους εμάς και με άπειρον σεβασμόν αποδίδομε διά του παρόντος την προσήκουσα αγάπη και σεβασμόν προς την Σεβασμιωτική σας. Δεν παραλείπω να σημειώσω την φροντίδα και δραστηριότητα του Εφημερίου μας Πατέρα Πέτρου προς ολοκλήρωση του Θεάρετου έργου επαναλειουργίας της ΟΡΦΑΝΗΣ, με βάση της οδηγίες και εντολές σας.

Με άπειρον σεβασμόν και ψυχικήν κατανόηση ευσεβάστως διατελώ

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΟΝΟΜΟΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μεταφορές εμπορευμάτων - Εμπόριο
οικοδομικών υλικών - αναψυκτικών

ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα

ΓΡΗΓΟΡΗ & ΑΣΦΑΛΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ : (0733) 31043, 31079
ΤΗΛ. ΠΕΙΡΑΙΑ : 4515375, 4172171,



MOTORENT PANAYOTIS



PANAYOTIS S. DEFTEREVOS
MOPEDS, MOTOR CYCLES,
CANOES, PEDALBOATS,
SURFING BOARDS
WATER SKIS
KYTHIRA: CHORA-KAPSALI
TEL 31004, 31600, 31700

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

YAMAHA, MOTOBECANE, IFA MZ, SIMSON,
PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI,
JOHN DEERE.

ΤΟ ΓΕΦΥΡΙ

Ο ΓΙΑΝΝΗΣ ΛΕΟΝΤΣΙΝΗΣ, ποϋταν από μικρό παιδί καλά εγκαταστημένος στη Σύμυρνη και εϋμεροϋσε, ξαναγύρισε, ύστερα από τη Μικρασιατική καταστροφή στο χωριό του, στο Κεραμωτό των Κυθήρων, όπου είχε γεννηθεί, κι' όπου ζούσαν ακόμα οι γέροι γονιοί του. Μαζί του δεν είχε φέρει τίποτα. "Ότι είχε αποκτήσει στην ξενιτειά, με το μόχθο και τόν ιδρώτα του δεκαετηρίδων δολοκλήρων, είχε χαθεί πιά για πάντα. Είχε φέρει όμως μαζί του την πείρα μιας πολυκύμαντης ζωής και το φιλοπρόοδο πνεύμα ενός κόσμου, που συμβιόυσεν επί αιώνας με ξένα Εϋρωπαϊκά στοιχεία, στην πλούσια χώρα της Ίωνας.

Είχε γνωρίσει εκεί, από κοντά, 'Αμερικάνους, 'Εγγλέζους, Γάλλους, Βέλγους, 'Ολλανδούς, Δανούς, κι' άλλους πολιτισμένους ανθρώπους, επιστήμονες, μηχανικούς, εμπόρους, έπιχειρηματίες, ανθρώπους που σκεφτόντουσε κι' ενεργούσαν, κι' αντιμετώπιζανε τα προβλήματα της ζωής κατά διαφορετικό τρόπο, πιο δραστήριο, πιο συστηματικό, από κείνον που είχαν οι 'Ελληνες της Παλαιάς 'Ελλάδος.

Κι' όπως ήταν — σαν γνήσιος Τσιριγώτης — στοιχείο εργατικό, αποφασιστικό, ήθικό και φιλοπρόοδο, ή αναγκαστική πιά παραμονή του στα στενά όρια του χωριού του, όπου μόνες ασχολίες του ήταν ή καλλιέργεια των άμπελων και των μικρών χωραφιών του, το πότισμα με το «ούγλο» του μικρού του περιβόλιου, ή φροντίδα για τις ζούλες και τις προβάτες και τη γαϊδάρα του, κι' όλες οι άλλες μονότονες και άχαρες γεωργικές εργασίες, τόν στενοχωρούσαν υπερβολικά.

Οι άλλοι χωριανοί, εκτός από τις δουλειές αυτές, παγαιναν, κατά την εποχή, και στο κυνήγι, στην "Αγία 'Ελέσα, ή, κατά την 'Αγία Μόνη, για όρδύκια ή τρυγόνια και λαγούς, ή στον Αύλεμονα και στο Λιμνιώνα — κοντά στα Μυρτιάδια — για ψάρεμμα με τις ψαροπούλες, και σκότωναν την άνια τους. Αυτοί όλοι είχαν μια ποικιλία στη ζωή τους. Μά ο Γιάννης, ήταν γέρος πιά, και δεν μπορούσε να κάμει αυτές τις δουλειές, που θέλανε κότσια γερά και νειάτα, ν' άντέχουνε στις ταλαιπωρίες.

Μέσα στις φλέβες του όμως, κόχλαζε — παρά την ηλικία του και την κακή του υγεία — ήταν καρδιακός — το αίμα των προγόνων του, ποϋταν όλοι άνθρωποι δράσεως και προκοπής. Ζήταγε λοιπόν κάτι να δημιουργήσει, με όποιοδήποτε τρόπο, να ξαναρχίση τη ζωή του, να φανή όφελιμος και στον εαυτό του και στο νησί. Μά δεν μπορούσε να κάμει τίποτα. 'Ο χώρος που ζούσε ήταν στενός. Και μ' όλη την όρεξη και την προθυμία του, ζήταγε, χωρίς να βρίσκει μιάν εύκαιρία, να δείξη ποιός είναι, και τί μπορεί να δημιουργήσει, παρά τη μεγάλη του ηλικία.

"Εγιναν κάποτε κοινοτικές εκλογές. Κι' οι χωριανοί του, που τόν αγάπαγαν και τόν σεβόντουσε, τόν παρωτρύνανε να βάλη υποψηφιότητα κοινοτικού συμβούλου.

Δέχτηκε και βγήκε σύμβουλος της Κοινότητας Κεραμωτών. Νέα ζωή τότε πήρεν ή κοινότητα, με τις συμβουλές του, και τις φροντίδες του, για την έκκλησία του χωριού, για τη βελτίωση των καλλιεργειών, για το Σχολείο, για όλα.

Μά πάλι δεν έμεναν εύχαριστημένος. Γύρευε να κάμει κάτι το καινούργιο, κάτι το ξεχωριστό, έξω από τη συνηθισμένη ρουτίνα της δουλειάς του Συμβούλου. Κι' επί τέλους τού δόθηκεν ή εύκαιρία που τόσον έπιζητούσε...

Μιά μέρα, ή Κοινότητα, πήρε μιάν γενική εγκύκλιο από τη Νομαρχία, που άπευθυνότανε σ' όλους τους Δημάρχους και Κοινοτάρχες της Χώρας, και που έλεγε πάνω - κάτω, πως οι Δήμοι και οι Κοινότητες όλων των επαρχιών του Κράτους, θάπρεπε να καταπιστούν, μ' όλα τα μέσα που διαθέτουνε, στην έκτέλεσι κοινωφελών έργων. Να προβούνε δηλαδή στη κατασκευή κι' έπισκευή των οδών, γεφυρών κλπ. κι' ότι το Κράτος πρόθυμα θά τους ένιχυε στη προσπάθεια αυτή, με τους μηχανικούς του Δημοσίου, με τις συμβουλές και οδηγίες και την ήθική του υποστήριξη.

"Αρπαξε την εύκαιρία που ζητούσαν ο Γιάννης, να κάμει κάτι, που χρόνια όνειρευότανε και δεν τολμούσε να το ξομολογήθι σε κανένα. Να κάνει ένα γεφύρι μεγάλο και να ένωση το χωριό του με το Δημοσίο δρόμο Χώρας — Ποταμού, που το χώριζεν ένα βαθύ λαγκάδι.

Το λαγκάδι, είχε βέβαια ένα άρχαιο μονοπάτι, που έξυπηρετούσε τους πεζούς και τα γαϊδουράκια. Μά από κεί δεν μπορούσε να περάση αυτοκίνητο. Και το νησί, ύστερα από το πρώτο παγκόσμιο πόλεμο, είχε γεμίσει με αυτοκίνητα μεγάλα φορτηγά, που πέρνανε κι' έπιβάτες.

"Αν γινότανε το γεφύρι, θά περνούσαν από κεί τ' αυτοκίνητα, και θά έξυπηρετούσανε όχι μόνο το χωριό του αλλά κι' άλλα χωριά. Έκτός αυτού οι προσκυνητές των Μυρτιδιών, δεν θάχαν πιά ανάγκη να κάνουν δάκερη βόλτα, για να πάνε από τη Χώρα στα Μυρτιάδια, περνώντας ή από τη «Χέρα» ποϋταν κοντά το Λειβάδι, ή από τα «Μαδερά» ποϋταν πέρα από τη Κάρβουνάδα. Θά περνούσαν απ' το Γεφύρι, πιο σύντομα και με πιοτερή ασφάλεια και άνεση.

"Εβαλε λοιπόν στο νοϋ του ο Γιάννης να κάμει το γεφύρι και για τοϋτο εισηγήθηκε οχετικά στο Κοινοτικό Συμβούλιο. 'Η εισηγήσι του γένηκε δεκτή. Κι' άμέσως έγραψαν στη Νομαρχία, τη πρόθεσι τους και ζητούσαν να στείλη μηχανικό για να κάμει τη μελέτη και το προϋπολογισμό για τη δαπάνη.

Σε λίγες ήμέρες ή Κοινότητα πήρε μιάν εύχαιστη άπάντησι από τη Νομαρχία. 'Ηταν μιάν κοινοποίησι διαταγής της προς το Νομομηχανικό Σπάρτης «να μεταβή επί τόπου και να ενεργήση τά δόντα».

Πέταξεν απ' τη χαρά του ο Γιάννης. Και τη μετάδωσε σ' όλους τους κατοίκους όλων των γύρω χωριών. Στα μικρά μέρη, οι ελδήσεις, ακόμα και οι πιο άσημαντες μεταδίνονται άμέσως από στόμα σε στόμα.

Λοιπόν το όνειρο του Γιάννη, θά γινότανε πιά πραγματικότητα. Τόν κατάλαβε τότε ένας ζήλος άσυγκράτητος. "Ενας πόθος άκόμητος να πραγματοποιήση το τα-

λογο...επινία

χύτερο το όνειρό του, που ήταν και όνειρο όλων των κατοίκων της Κοινότητας.

'Ο Γιάννης άνάλαβεν άμέσως κι' έγραψε σ' όλους τους ξενιτεμένους Κυθηρίους. Στην 'Αμερική προπάντων και στην Αυστραλία. "Υστερα στην 'Αθήνα και στον Πειραιά, ζητώντας την υποστήριξι τους με χρήματα.

Τά διαλεχτά αυτά παιδιά της Πατρίδας, τα τιμημένα Τσιριγωτόπουλα, που τρώγοντας το μικρό ψωμί της ξενιτιάς, είχαν κι' έχουν πάντα έστραμμένο το βλέμμα νοσταλγικά στο νησί τους, όπου είχαν αφήσει τους γονηούς τους, τις άδρεφάδες τους, τους συγγενείς τους, τά κάτασπρα γραφικά σπιτάκια, όπου είχαν ίδει το πρώτο το φως, τά χωραφάκια και τ' άμπελία τους, που τάχαν ποτίσει με τόν ιδρώτα του προσώπου τους κι' αυτοί από μικρά παιδάκια κι' οι πρόγονοί τους, άνασκήρτησαν από εύχαιρστησι. Κι' άμέσως, ποιός πρώτος να πρωτοστείλη ότι μπορούσε, πολλά ή λίγα, άνάλογα ο καθένας με τις οικονομικές του δυνάμεις.

Σε λίγους μήνες, μαζεϋθήκανε έκατό χιλιάδες προπολεμικές δραχμές, ποσό σημαντικό για την εποχή εκείνη. Ψήφισε κι' ένα γερό κοντήλι κι' ή κοινότητα Κεραμωτών. Και με τόν καιρό, το ποσόν, που ήταν βέβαια μικρό για το μεγάλο έργο που θά γινότανε, όλο και μεγάλωνε.

Μά ο μηχανικός απ' τη Σπάρτη δεν έρχότανε!... Ξαναγράψανε στη Νομαρχία. Κι' ύστερα από καιρό πήρανε την άπάντησι, πως ο μηχανικός ήταν άρρωστος και πως μόλις θά γινότανε καλά θά ρχότανε!...

Οι μήνες περνούσαν άδιάκοπα, τά λεφτά πληθαίνανε, μά μηχανικός τίποτα!... Ξαναγράψανε στη Νομαρχία. "Αλλη άπάντησι: «'Ο μηχανικός είναι με άδεια!...»

Τέλος, βαρεθήκανε πιά και δεν ξαναγράψανε!

'Ο ζήλος των χωρικών, άρχισε να ξεθυμαίνει. Μόνον ο Γιάννης δεν τώβαζε κάτω!... Τόν έτρωγε το σκουλήκι, να κάνει το γεφύρι μ' όποιοδήποτε θυσία. Κι' έκανε υπομονή, βέβαιος πως θά νικήση.



Το γεφύρι του «Κεραμωτού». Στα βάθος φαίνεται ή άκκλησία και το σχολείο της «Κεραμωτάδας».

Μιά μέρα ο Γιάννης, φόρτωσε στη γαϊδάρα του με δυο σακκούλια σμιγδό και τράβηξε για το μήλο του Γαβρίλη — στο Λειβάδι — να τ' άλέση.

— Πώς πάει το γεφύρι κύρ Γιάννη; ρώτησεν ο Γαβρίλης.

— Πώς να πάη!... Δεν μās στείλανε ακόμα μηχανικό. Χαμογέλασεν ο Γαβρίλης και ρώτησε με τρόπο περίεργο το Γιάννη.

— Και περιμένετε να σās στείλη μηχανικό ή Νομαρχία;

— Και βέβαια — άπάντησε σά πειραγμένος ο Γιάννης.

— Χά, χά, χά!... Δεν πρόκειται να σās στείλουνε τίποτα!... Οι Νομαρχίες μόνο... χαρτιά στέλνουνε!...

Θύμωσεν ο Γιάννης. Τού φάνηκε πως ο Γαβρίλης δεν ήθελε να γίνει το γεφύρι. Πως αυτή του ή άπάντησι, ήτανε ίση με αντίδρασι. Και τόν ρώτησε δυσαρεστημένος.

— Και γιατί, το λές αυτό!... Δεν θά σ' έξυπηρετήση έσένα το γεφύρι;

— Με παρεξήγησες, κύρ Γιάννη!... Και βέβαια θά μ' έξυπηρετήση! Μά εγώ κάτι πάρα πάνω ξέρω απ' αυτές τις δουλειές.

— Εγώ δεν έφυγα καθόλου απ' το Τσιρίγιο, σάν και σένα, κι' έχω πείρα απ' τις υποσχέσεις των Δημοσίων υπηρέτων!...

Κατόπιν πήρε ύφος αποφασιστικό και πρόσθεσε:

— "Ακουσε κύρ Γιάννη! Πόσα λεφτά μαζέψατε ως τώρα;

— Τρακόδες χιλιάδες.

— Βάλτε μπροστά τη δουλειά.

— Και πως; ούτε μηχανικό έχουμε, ούτε θά φτάσουν αυτά τά λεπτά!

— Βάλτε μπροστά, σοϋ λέω!... 'Η άρχή είναι το παν.

— Εγώ αύριο το πρωί θά ρθω στο Κεραμωτό, και θά σās πω πως θά γίνει το γεφύρι!

— Και έρεις;

— Ξέρω! Δεν είναι τίποτα. "Εχω ξανακάμει. Χρειάζεται πρακτικό μυαλό κι' άπόφασι. Αύριο θά δής!...

Την άλλη μέρα το πρωί, ο Γαβρίλης ήταν στο Κεραμωτό. Έκει τόν περίμεναν ο Γιάννης, με τόν Πρόεδρο της Κοινότητας κι' όλο κοινοτικό συμβούλιο. Κατεβήκανε όλοι μαζί στο λαγκάδι, κι' ο Γαβρίλης άφοϋ έρριξε μιάν βαθυστόχαστη ματιά στην τοποθεσία, ρώτησε:

— "Αμα βρέχει, από ποιά κι' ως ποιά σημείο περνάει το ρέμμα του νερού;

Το έδειξαν το μέρος που κάλυπτε το ρέμμα του νεροϋ κι' ο Γαβρίλης ζήτησεν ένα μεγάλο καλάμι. Τού φέ- ρανε και το καλάμι. Έσκυψεν ο Γαβρίλης το τοποθέτησε κατά πλάτος στο κέντρο του λαγκαδιού, έτσι που να πιάνη την έκταση του ρέμματος, κι' έβαλε από μιάν πέτρα για σημάδι στις άκρες του καλαμιού.

— "Εδω, είπε, σε κάθε πέτρα, θά γίνει κι' από μιάν κλώνα γερή. Πάνω απ' τις δυο κλώνες θά κλείση το πρώ-

το τόξο σε ύψος τώσων μέτρων. Κάτω απ' αυτό το τόξο θά περνάη το νερό. Οι άλλες κλώνες θά χτιστούνε από δώ κι' από κεί, συνέχεια, σε ύσες άποστάσεις, πέρα για πέρα στο λαγκάδι. "Όλες οι κλώνες θά θεμελιωθούνε μαζί με μιάν γερή βαθειά θεμελίωσι, δεμένη με τοιμέντο και σίδερο, έτσι που αν καμιά φορά «καθήση» το γεφύρι, να καθήση όλο μαζί κι' όχι μεμονωμένα. Γιατί αν καθήση καμιά κλώνα μόνη, το γεφύρι θά σπάση!...

Εϋθύς από την άλλη μέρα το πρωί, οι χωριανοί, ριχτήκανε στη δουλειά με τά μοϋτρα. Τά έμβάσματα απ' το έξωτερικό έρχόντουσαν άράδα. "Όλοι οι χωριανοί βοηθούσαν με τη προσωπική τους εργασία, άλλοι ως χτίστες, άλλοι ως μεπαταζήδες, κι' άλλοι μεταφέροντας με τά γαϊδουράκια τους — κάρρα δεν υπάρχουν στα Κύθηρα — άσβέστη, τοιμέντο, πέτρα κι' άμμο, απ' την «άμμουδερή» ποϋταν άνάμεσα στις «Καλοκαιρινές» και στα Μυρτιάδια.

'Η δουλειά προόδευε καλά. Οι κλώνες όλο κι άνεβαίνανε, ως που ένωθήκανε με τόξα γερά και σκεπαστήκανε ύστερα με μπάζα. Χτίστηκε άργότερα και το «ματσιπέτι» και το γεφύρι τελείωσε, μέσα σε λίγους μήνες.

Κατά τόν Αύγουστο του 1929 γενήκανε τά έγκαίνια. Πήγαν όλοι οι χωριανοί να το γλεντήσουν. 'Η κάθε νοικοκυρά είχε φέρει μαζί της ότι μπορούσε για τά κεράσματα. "Αλλη τσιπούρα, άλλη κοουλούρια, άλλη ξεροτήγαννα, ή αύγά βραστή, άλλη κρασί.

'Ο Γιάννης ήταν ίκανοποιημένος. "Όλοι οι χωριανοί εύχαιρστημένοι και χαρούμενοι για το έργο τους. Γλεντήσανε όλοι καλά τη μέρα εκείνη, ύφρανε το «τσιριγώτικο» και τραγουδήσανε μαντινάδες:

Γλεντάτε Κεραμωτιανοί, κάμετε πανηγύρι
άφοϋ τ' άξιώθήκατε να κάμετε γεφύρι!...

'Από τότε πέρασαν δυο δεκαετηρίδες. 'Ο Γιάννης πέθανεν εύχαιρστημένος το 1939, άφοϋ είδε τ' όνειρό του να πραγματοποιείται. Κι' ο μηχανικός της Νομαρχίας άκόμα δεν έφτασε!...

ΔΗΜ. Γ. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΩΧ ΑΔΕΡΦΕ!

"Ωχ άδερφέ, πετάχτηκα σ' αυτό τόν κόσμο, δίχως να ρωτηθώ από κανένα.

Κι όμως σηκώνω της ζωής τά βάρη μου στόν ώμο, μέσ' στα σοκάκια της μαζί με τόσους, σάν κι έμένα.

'Εσϋ διαβάτη, που βαδίζεις στο πλευρό μου, θές να με κάνεις να βαδίσω στο ρυθμό σου. Θές να πιστέψω το Θεό σου για Θεό μου, ή να βοηθήσω να σηκώσω το σταυρό σου.

"Ωχ άδερφέ! εύρέθηκα χωρίς να ξέρω, πως θά 'μαι 'δω ριχμένος όπως σϋ. Θέλω άπλως να περπατήσω, όπως θέλω και να μεθύσω απ' της ζήσης το κρασί.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Β. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Η ΚΥΡΦΗ

Το πουκουλένιο χέρι στενά τα μονοπάτια,
τάχα που μ' οδηγεί σε κυνηγώ, αγάπη,
και σ' άλλους κόσμους ως της κορφής
τώρα τα πλάτια.

κοιτάζει να σε βρει ;

— Να δω τον κόσμο θέλω

Ανάμνηση παιδεύτρα που φλυαρεί το βράδυ

ψάξε μου την ψυχή, για τους παληκαράδες

ήλγε μου φώτισέ με, που νίκησαν τον 'Αδη.

σου κάνω προσευχή :

ΓΙΑΝΝΗΣ ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ

— Κλεΐσαν οι δρόμοι γύρω Γιατρός

ΕΟΡΤΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών γιόρτασε κι εφέτος στις 24 Σεπτεμβρίου την Μυρτιδιώτισσα στον Μητροπολιτικό Ναό της Αθήνας, με αρτοκλασία και μυρτιές που έφερε ειδικά για τη γιορτή από τα Κύθηρα.

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ

ΚΑΙΝΟΥΡΓΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ

ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Υ Δ Ρ Α Ν Τ Λ Ι Ε Σ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 0735/31.740 — 0735/31.157

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Γραμμένοι ψηφοφόροι 136, Ψήφισαν 52, Ακυρα-Λευκά 2, Εγκυρα 50.

Επιτυχών ο μοναδικός συνδυασμός του Κατσανεβάκη Ευστράτιου του Ιωάν. με την επωνυμία: «Αντικυθηραϊκή Ανάπτυξη», που πήρε 50 ψήφους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:**ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ:**

1) Κατσανεβάκης Ευστράτιος του Ιωάννη

2) Προγουλάκης Διονύσιος του Αναστασίου	ψήφοι	13
3) Προγουλάκης Μύρων του Αναστασίου	»	10
4) Γλυτσός Ιωσήφ του Σπυρίδωνος	»	6
5) Πατακάκης Μύρων του Γεωργίου	»	6
6) Προγουλάκης Γεώργιος του Μύρωνος	»	6
7) Χαρχαλάκης Ανδρέας του Φραγκίσκου	»	6

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Γαλιάτσος Ανδρέας του Γεωργίου ψήφοι 3

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ

Γραμμένοι ψηφοφόροι 121, Ψήφισαν 89, Εγκυρα 89. Επιτυχών συνδυασμός του Φατσέα Γεωργίου του Στυλιανού, που πήρε 49 ψήφους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:**ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ:**

1) Φατσέας Γεώργιος του Στυλιανού

2) Γρηγοράκης Ηλίας του Παναγιώτου	ψήφοι	12
3) Παπαδόπουλος Ιωάννης του Κων/νου	»	11
4) Φατσέας Εμμανουήλ του Ιουλίου	»	11
5) Δέσκος Δημήτριος του Αλεξάνδρου	»	8

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Μαυρομάτης Γεώργιος του Ηλία ψήφοι 5
2) Γκίκας Γεώργιος του Γκίκα » 1
Ο δεύτερος συνδυασμός του Μαγονέζου Παναγιώτη του Θεοδώρου εκλέγει δύο συμβούλους, αφού πήρε 39 ψήφους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Μαγονέζος Παναγιώτης του Θεοδώρου ψήφοι 9
2) Μηνούκος Δημήτριος του Εμμανουήλ

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Σταματάκος Ευστράτιος του Γεωργίου	ψήφοι	8
2) Γαλάνης Γεώργιος του Κων/νου	»	7
3) Μαγονέζος Παναγιώτης του Γεωργίου	»	4
4) Μαργιώλης Νικόλαος του Παναγιώτη	»	4
5) Ατσιπουλιανάκης Δημήτριος του Κων/νου	»	4

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΑΡΑΒΑ

Γραμμένοι ψηφοφόροι 309, Ψήφισαν 188, Εγκυρα 185, Ακυρα-Λευκά 3.

Επιτυχών συνδυασμός του Σουρή Εμμανουήλ του Μηνά, που πήρε 103 ψήφους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:**ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ:**

1) Σουρή Εμμανουήλ του Μηνά

2) Σουρή Νικόλαος του Παναγιώτου	ψήφοι	18
3) Τζωρτζόπουλος Νικόλαος του Ελευθερίου	»	18
4) Κρίθαρη Γεωργία του Χαλαλάμπου	»	17
5) Τζωρτζόπουλος Νικόλαος του Κοσμά	»	15

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Ράπτης Θεόδωρος του Γρηγορίου	ψήφοι	10
2) Φάρος Γεώργιος του Αλεξάνδρου	»	10
3) Διακόπουλος Ευάγγελος του Νικολάου	»	9
4) Σουρή Ιωάννης του Ζαχαρία	»	2

Ο δεύτερος συνδυασμός του Τζωρτζόπουλου Ευάγγελου του Χαλαλάμπου, με την επωνυμία: «Ενωπικός Συνδυασμός Καραβά», εκλέγει δύο συμβούλους, αφού πήρε 82 ψήφους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Τζωρτζόπουλος Ευάγγελος του Νικολάου ψήφοι 19
Σουρή Παναγιώτης του Ζαχαρία

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Φάρου Σταματίνα του Θεοδώρου	ψήφοι	17
2) Βενάρδος Νικόλαος του Παναγιώτου	»	11
3) Ζαμπώτης Εμμανουήλ του Δημητρίου	»	10
4) Σούγιαννης Ιωάννης του Κων/νου	»	10
5) Διακόπουλος Νικόλαος του Παναγιώτου	»	8
6) Κορωνάιος Εμμανουήλ του Μηνά	»	4

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ

Γραμμένοι ψηφοφόροι 367, Ψήφισαν 219, Εγκυρα 200, Ακυρα-Λευκά 19.

Επιτυχών συνδυασμός, ο μοναδικός της Κοινότητας του Νικολάου Στάθη, που πήρε 200 ψήφους.

ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ 14ης ΟΚΤΩΒΡΗ

Παρουσιάζουμε παρακάτω λεπτομερείς πίνακες υποψηφίων και ψηφοφόρων για κάθε μία από τις δεκατέσσερες Κοινότητές μας. Η παρουσίαση γίνεται με την αλφαβητική τους σειρά, καθώς και με τη σειρά επιτυχίας των συνδυασμών. Ετοιμασμένοι πρώτα οι σύμβουλοι που εκλέχθηκαν και μετά οι αναπληρωματικοί, από τον επιτυχόντα συνδυασμό και ακολουθούν όσοι εκλέχθηκαν και οι αναπληρωματικοί από το δεύτερο. Υπενθυμίζουμε ότι με βάση το Δημοτικό εκλογικό νόμο και σε σχέση με τον αριθμό των κατοίκων της, κάθε Κοινότητά μας εκλέγει 7μελές Κοινοτικό συμβούλιο (οι 5 σύμβουλοι προέρχονται από τον επιτυ-

χόντα και οι δύο από τον συνδυασμό. Στην περίπτωσης Κυθήρων, που είχαν ασμούς, με βάση την κατάψηφών και το εκλογικό μέγεθος εκλέγει 5 και ο δεύτερος ένας συμβούλους). Μόνο ο συννοικισμός της

χόντα και οι δύο από τον συνδυασμό. Στην περίπτωσης Κυθήρων, που είχαν ασμούς, με βάση την κατάψηφών και το εκλογικό μέγεθος εκλέγει 5 και ο δεύτερος ένας συμβούλους). Μόνο ο συννοικισμός της

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:**ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ:**

1) Στάθης Νικόλαος του Παναγιώτου

2) Τσολάκος Πέτρος του Αθανασίου	ψήφοι	37
3) Χατζατζής Βασίλειος του Ιωάννου	»	37
4) Κασσιμάτης Βασίλειος του Ζαχαρία	»	34
5) Στάθης Κων/νος του Εμμανουήλ	»	28
6) Κασσιμάτης Ιωάννης του Βαλερίου	»	22
7) Τζάννης Χρήστος του Ιερωνύμου	»	22

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Καλλίγερος Ανδρέας του Πέτρου ψήφοι 17

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ

Γραμμένοι ψηφοφόροι 187, Ψήφισαν 115, Εγκυρα 90, Ακυρα-Λευκά 25.

Επιτυχών συνδυασμός ο μοναδικός της Κοινότητας του Λουράντου Νικολάου του Ιωάννη, με την επωνυμία «Ομόνοια-Πρόσδος», που πήρε 90 ψήφους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:**ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ:**

1) Λουράντος Νικόλαος του Ιωάννου

2) Κασσιμάτης Ευστράτιος του Θεοδώρου	ψήφοι	25
3) Καλλίγερος Κων/νος του Εμμανουήλ	»	15
4) Φατσέας Κοσμάς του Παναγιώτου	»	15
5) Φατσέα Βικτωρία του Γεωργίου	»	14
6) Τραβασάρος Αριστείδης του Ανδρέα	»	11
7) Κομηνός Νικόλαος του Παναγιώτου	»	9

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Γραμμένοι ψηφοφόροι 610, Ψήφισαν 408, Εγκυρα 404, Ακυρα-Λευκά 4.

Επιτυχών συνδυασμός του Αρτέμη Καλλίγερου του Νικολάου, με την επωνυμία «Νέα Πορεία», που πήρε 164 ψήφους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:**ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ:**

1) Καλλίγερος Αρτέμης του Νικολάου

2) Καλλίγερος Νικόλαος του Γεωργίου	ψήφοι	52
3) Καλοκαιρινός Βαλέριος του Χρήστου	»	24
4) Σαμίου Κυριακούλα του Ιωάννη	»	22
5) Γραφάκος Παναγιώτης του Γεωργίου	»	19

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Κορωνάιος Κων/νος του Μενελάου	ψήφοι	16
2) Μαύρος Γεώργιος του Συμεών	»	14
3) Μεγαλοκονόμος Νικήτας του Δημητρίου	»	5
4) Βέζος Παναγιώτης του Αλεξάνδρου	»	4

Ο δεύτερος συνδυασμός του Κομηνού Γεωργίου του Κων/νου με την επωνυμία «Ανεξάρτητη Ανανεωτική Κίνηση» εκλέγει ένα σύμβολο, αφού πήρε 136 ψήφους.

ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ:

1) Κομηνός Γεώργιος του Κων/νου

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Καλλίγερος Ιωάννης του Γεωργίου	ψήφοι	32
2) Σωτήρχος Νικόλαος του Ανδρέα	»	25
3) Καλλίγερος Ανδρέας του Νικολάου	»	20
4) Βενέρης Νικόλαος του Παναγιώτου	»	13
5) Σούγιαννη Πηνελόπη σύζ. Παναγιώτου	»	12
6) Μεγαλούδης Πανορμίτης του Σπυρίδωνος	»	10
7) Πίσση Ρεγγίνα σύζ. Αντωνίου	»	8
8) Νομικός Ελευθέριος του Δημητρίου	»	8
9) Χάρου Ευγενία σύζ. Εμμανουήλ	»	4

Ο τρίτος συνδυασμός του Σωτήρχου Σπυρίδωνος του Ιωάννου, με την επωνυμία «Νέα Πνοή», πήρε 105 ψήφους και εκλέγει ένα σύμβολο.

ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ:

1) Σωτήρχος Σπυρίδων του Ιωάννου

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Μεγαλοκονόμος Μηνάς του Ιωάννου	ψήφοι	22
2) Γεωργιάς Δημήτριος του Παρασκευά	»	20
3) Χάρος Νικόλαος του Σταύρου	»	18

4) Καλλίγερος Εμμανουήλ του Γεωργίου	»	14
5) Φατσέα Καλλιόπη του Παναγιώτη	»	13
6) Καλλίγερος Ανδρέας του Παναγιώτη	»	8
7) Χάρος Σπυρίδων του Εμμανουήλ	»	6

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ

Γραμμένοι ψηφοφόροι 402, Ψήφισαν 273, Εγκυρα 272, Ακυρα-Λευκά 1.

Επιτυχών ο συνδυασμός του Λευθέρη Γεωργίου του Παναγιώτου, με την επωνυμία «Ενωτική Πρωτοβουλία Λειβαδίου», που πήρε 149 ψήφους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:**ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ:**

1) Λευθέρης Γεώργιος του Παναγιώτη

2) Βάρδα Χρυσούλα του Χρήστου	ψήφοι	28
3) Σεμπέκολος Γεώργιος του Παναγιώτη	»	25
4) Δρακάκη Άννα του Γεωργίου	»	23
5) Τζάννης Θεόδωρος του Σταύρου	»	21

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Καλλίγερος Αρτέμιος του Νικολάου » 16
2) Φατσέας Ιωάννης του Κων/νου » 13
3) Κασσιμάτη Μαρίκα του Γεωργίου » 13
Ο δεύτερος συνδυασμός του Γαβριήλ Χάρου του Αθανασίου, με την επωνυμία «Αναγεννησιακή Πνοή Λειβαδίου», πήρε 123 ψήφους και εκλέγει δύο συμβούλους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Χάρος Γαβριήλ του Αθανασίου	ψήφοι	28
2) Φατσέας Βαλέριος του Γεωργίου	»	21

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Βάρδας Νικόλαος του Παναγιώτη	ψήφοι	27
2) Καραβουσάνος Θεόδωρος του Ιωάννου	»	24
3) Σαμίου Μαρία σύζ. Ευστράτιου	»	21
4) Κασσιμάτης Βρεπτός του Κω/νου	»	14
5) Χάρος Παναγιώτης του Νικολάου	»	13
6) Μαυρουδής Πέτρος του Δημητρίου	»	11
7) Αγγελιουδάκης Μαθαίος του Σταύρου	»	10

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ

Γραμμένοι ψηφοφόροι 269, Ψήφισαν 148, Εγκυρα 121, Ακυρα-Λευκά 27.

Επιτυχών συνδυασμός ο μοναδικός της Κοινότητας του Σίμου Ιωάννη του Νικολάου, με την επωνυμία «Νέα Πνοή», που πήρε 121 ψήφους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:**ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ:**

1) Σίμος Ιωάννης του Νικολάου

2) Γεωργοπούλου Μαρία του Δημητρίου	ψήφοι	27
3) Γαλακάτος Γεώργιος του Θεοδώρου	»	24
4) Κομηνός Χρήστος του Παναγιώτου	»	21
5) Καστριώτης Γεώργιος του Ιωάννη	»	14
6) Χλέντζος Γεώργιος του Ευαγγέλου	»	13
7) Λογοθέτης Κων/νος του Αθανασίου	»	11

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Βαρβάνης Νικόλαος του Δημητρίου	ψήφοι	27
2) Λογοθέτης Θεόδωρος του Κοσμά	»	24

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΗΤΑΤΩΝ

Γραμμένοι ψηφοφόροι 256, Ψήφισαν 167, Εγκυρα 157, Ακυρα 10.

Επιτυχών συνδυασμός ο μοναδικός της Κοινότητας Μητάτων του Πρωτοπάτη Γεωργίου του Στεφάνου, με την επωνυμία «Ομόνοια», που πήρε 157 ψήφους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:**ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ:**

1) Πρωτοπάτης Γεώργιος του Στεφάνου

2) Κοντολέων Δημήτριος του Μάρκου	ψήφοι	37
3) Πετρόχειλος Χαράλαμπος του Ιωάννη	»	27
4) Πρωτοπάτης Μιχαήλ του Δημητρίου	»	24
5) Φυρός Βασίλειος του Ιωάννη	»	21
6) Σκλάβος Παναγιώτης του Χαλαλάμπου	»	14
7) Χανιώτης Θεόδωρος του Εμμανουήλ	»	13

990 ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ποτυχόντα
ας Κοινό-
της συνδυ-
αση των
ο πρώτος
ρίτος από
ς Πελαγι-

ας εκλέγει Πρόεδρο, αφού ο αριθμός των κατοίκων του ξεπερνά τους 150. Τέλος σημειώνουμε ότι η Κοινότητα Κυθήρων έχει δύο εκλογικά τμήματα, ένα στον Κάλαμο και ένα στη Χώρα, όμως τα αποτελέσματά τους δίνονται σαν γενικό αποτέλεσμα της Κοινότητας.

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Σκλάβος Φίλιππος του Παναγιώτου ψήφοι 17
2) Σκλάβος Βρετός του Ιωάννου » 17

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ

Γραμμένοι ψηφοφόροι 189, Ψήφισαν 83, Εγκυρα 66, Ακυρα-Λευκά 17.
Επιτυχών συνδυασμός ο μοναδικός της Κοινότητας Μυλοποταμού του Μαρσέλλου Νικολάου του Γεωργίου, που πήρε 66 ψήφους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ
Μαρσέλλος Νικολάος του Γεωργίου
Ταμβάκης Κοσμάς του Γεωργίου ψήφοι 19
Πασός Ιάκωβος του Γεωργίου » 16
Καρύδη Αικατερίνη του Νικολάου » 10
Ζερβός Εμμανουήλ του Γεωργίου » 7
Στρατηγός Θεόδωρος του Παναγιώτου » 6
Καρύδης Παναγιώτης του Δημητρίου » 5

ΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

Ζερβού Ειρήνη του Αντωνίου ψήφοι 2

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ

Γραμμένοι ψηφοφόροι 158, Ψήφισαν 122, Εγκυρα 122, Ακυρα-Λευκά 0.
Επιτυχών συνδυασμός, του Κασσιμάτ Γεωργίου του Δημητρίου, που πήρε 64 ψήφους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ:
Κασσιμάτης Γεώργιος του Δημητρίου
Κασσιμάτης Εμμανουήλ του Ιωάννου ψήφοι 17
Χριστόφορος Χαράλαμπος του Γεωργίου » 15
Λουράντος Δημήτριος του Εμμανουήλ » 12
Βενέρης Νικόλαος του Χαράλαμπου » 7

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

Κασσιμάτης Παναγιώτης του Βαλερίου ψήφοι 6
Κασσιμάτης Παναγιώτης του Δημητρίου » 5
Ο δεύτερος συνδυασμός του Λουράντου Δημητρίου του Αγγελίου, πήρε 58 ψήφους και εκλέγει δύο τακτικούς συμβούλους.

ΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

Λουράντος Δημήτριος του Ευαγγέλου ψήφοι 11
Καλλιγιάνου Σταματίνα του Χαράλαμπου

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

Βλαντής Γεώργιος του Αντωνίου ψήφοι 10
Κασσιμάτης Παναγιώτης του Θεοδώρου » 10
Μάγειρος Αντώνιος του Σπυριδωνος » 10
Παυλάκης Βρετός του Κοσμά » 10
Βενέρης Ιωάννης του Θεοδώρου » 7

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΠΟΤΑΜΟΥ

Γραμμένοι ψηφοφόροι 534, Ψήφισαν 373, Εγκυρα 367, Ακυρα-Λευκά 6.
Επιτυχών συνδυασμός του Πρωτοψάλτη Παναγιώτη του Θεοδώρου, που πήρε 196 ψήφους.

ΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ:
Πρωτοψάλτης Παναγιώτης του Θεοδώρου
Χλαμπέας Κυριάκος του Ιωάννη ψήφοι 48
Κασσιμάτης Παναγιώτης του Γεωργίου » 45
Μπαβέας Κων/νος του Ζαχαρία » 31
Μεγαλοκονόμου Αναστασία του Μιχαήλ » 30
Επιτυχών ο Πρόεδρος του συνδυασμού Καψάνης Γεώργιος Παναγιώτου, που πήρε τους ψήφους του συνδυασμού, για τον ορισμό Αγίας Πελαγίας.

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

Ανδρόνικος Κων/νος του Σπυριδωνα ψήφοι 25
Λαβιά Άννα του Παναγιώτη » 13

Ο δεύτερος συνδυασμός του Ταμβάκη Δημητρίου του Παναγιώτη, με την επωνυμία «Ενότης-Πρόοδος», που πήρε 171 ψήφους, εκλέγει δύο τακτικούς συμβούλους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Ταμβάκης Δημήτριος του Παναγιώτη
2) Χρυσάφτης Δημήτριος του Πολυχρόνη ψήφοι 34

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Γερακίτης Φώτης του Ιωάννη ψήφοι 27
2) Μουλός Παναγιώτης του Μηνά » 27
3) Λαμπράκης Γεώργιος του Μιχαήλ » 22
4) Μεγαλοκονόμου Ποθητή του Ανδρέα » 16
5) Σοφίος Γεώργιος του Ιωάννη » 16
6) Πετρόπουλος Ιωάννης του Γεωργίου » 13
7) Πολίτη Αναστασία του Χρήστου » 8
8) Ζανιώτης Αλέξανδρος του Δημητρίου » 5

Επίσης αναπληρωματικός ο Πρόεδρος του συνδυασμού, Πρινέας Βασίλειος του Αριστοτέλη, για το συνοικισμό Αγίας Πελαγίας, αφού πήρε τους ψήφους του δεύτερου συνδυασμού του.

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΦΡΑΤΣΙΩΝ

Γραμμένοι ψηφοφόροι 239, Ψήφισαν 132, Εγκυρα 128, Ακυρα-Λευκά 4.
Επιτυχών συνδυασμός του Μαρέντη Πέτρου του Νικολάου, που πήρε 78 ψήφους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ:
1) Μαρέντης Πέτρος του Νικολάου
2) Μαρέντης Νικόλαος του Ιωάννου ψήφοι 20
3) Καλλινίκος Παναγιώτης του Γεωργίου » 16
4) Λεονταράκης Μιχαήλ του Δημητρίου » 13
5) Καλλινίκου Κωνσταντία του Θεοδώρου » 12

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Γλυτσός Παναγιώτης του Ανδρέα ψήφοι 9
2) Παυλάκη Σταυρούλα του Δημητρίου » 4
3) Μαρέντης Παναγιώτης του Λεωνίδα » 3
4) Γλυτσός Παναγιώτης του Μηνά » 1

Ο δεύτερος συνδυασμός του Πετρόχειλου Κοσμά του Πέτρου, πήρε 50 ψήφους και εκλέγει δύο τακτικούς συμβούλους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Πετρόχειλος Κοσμάς του Πέτρου
2) Πετρόχειλος Παναγιώτης του Εμμανουήλ ψήφοι 12

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Καλοκαιρινός Αντώνιος του Γεωργίου ψήφοι 10
2) Φαρδούλης Γεώργιος του Ιωάννου » 9
3) Μαρέντης Δημήτριος του Αντωνίου » 7
4) Στάθης Αντώνιος του Δημητρίου » 4
5) Πετροχειλού Μαρία του Χαράλαμπου » 3

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ

Γραμμένοι ψηφοφόροι 218, Ψήφισαν 175, Εγκυρα 173, Ακυρα-Λευκά 2.

Επιτυχών ο συνδυασμός του Σαμίου Χαράλαμπου του Φωτίου, με την επωνυμία «Δημιουργική Κίνηση», που πήρε 93 ψήφους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ:
1) Σάμιος Χαράλαμπος του Φωτίου
2) Νοταράς Θεόδωρος του Πατρόκλου ψήφοι 24
3) Κασσιμάτης Εμμανουήλ του Αντωνίου » 22
4) Σαμίου Σταμάτα του Παναγιώτου » 21
5) Κασσιμάτης Ευάγγελος του Παναγιώτου » 14

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Κασσιμάτης Εμμανουήλ του Βασιλείου ψήφοι 8
2) Γκίκας Γκίκας του Παναγιώτη » 3

Ο δεύτερος συνδυασμός του Φριλιγκίου Παναγιώτη του Δαμιανού, με την επωνυμία «Ανεξάρτητος Συνδυασμός», που πήρε 80 ψήφους, εκλέγει δύο τακτικούς συμβούλους.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Φριλιγκίος Παναγιώτης του Δαμιανού ψήφοι 24
2) Νοταράς Πέτρος του Κοσμά

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:

1) Πετρόχειλος Κοσμάς του Χαράλαμπου ψήφοι 10
2) Πρωτοψάλτης Θεόδωρος του Παναγιώτη » 9
3) Κυπριώτης Δημήτριος του Ζαχαρία » 9
4) Νοταρά Άννα του Νικολάου » 9
5) Νοταράς Παναγιώτης του Σταύρου » 9
6) Φριλιγκίος Σωτήριος του Γεωργίου » 9

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η σειρά στους ισοψηφισθέντες Τακτικούς ή Αναπληρωματικούς Συμβούλους καθορίστηκε ύστερα από κλήρωση που πραγματοποιήθηκε στο Ειρηνοδείο Κυθήρων.

ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΗ

Επειδή, όταν γνωστοποιήθηκαν τα ονοματεπώνυμα των υποψηφίων των συνδυασμών της Κοινότητας Κυθήρων, πολυάριθμοι γνωστοί και φίλοι έσπευσαν να με συγχαρούν και να μου ευχηθούν «καλή επιτυχία», θεωρώ υποχρέωση να τους ευχαριστήσω για την αγάπη τους, να διευκρινίσω ότι δεν ήμουν υποψήφιος κανενός συνδυασμού και να επισημάνω ότι η οποιαδήποτε σχετική συνωνυμία είναι άσχετη με το πρόσωπό μου.

Η σκέψη της υποψηφιότητας και η προσφορά στα κοινά της Κοινότητάς μας με απασχόλησε και με απασχολεί. Θεωρώ όμως τα πρόσωπα του Κοινοτάρχη Αρχοντα ποιοτικά και ποσοτικά τόσα, που η αυτοκριτική δεν μ' έπεισε ότι τα συγκεντρώνω.

Εύχομαι οι εκλεκτοί της τελευταίας ψηφοφορίας ν' αποδειχτούν άτομα προικισμένα με αρετές και ικανότητες που θα φανούν αντάξια των προσδοκιών μας και των συμφερόντων της Κοινότητάς μας.

ΧΑΡΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ-ΚΩΝΣΤ/ΝΟΣ ΤΟΥ ΕΜΜΑΝ.
Τ. ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΗΣ Δ.Ε.-ΣΧΟΛ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ: 1) Επαρχείο Κυθήρων, 2) Εγχώρια Περιουσία, 3) ΤΥΔΚ-Πειραιά, 4) Κοινοτήτες Κυθήρων

ΠΡΟΣ: Το Νομάρχη Πειραιά

ΘΕΜΑ: Διαδικασία αναθέσεως μικρών έργων

Σας αναφέρουμε ότι τελευταίως παρατηρούνται τα κάτωθι φαινόμενα που σχετίζονται με την ανάθεση μικρών έργων στο νησί σας (έργα κάτω του 1.500.000 δραχμών).

- 1) Ανατίθενται μικρά έργα χωρίς να συντρέχουν ειδικοί λόγοι (ειδικές εργασίες, συνθήκες θεομηνίας και γενικά συνθήκες πραγματικής κατεπείγουσας ανάγκης).
- 2) Ανεπιστασίες σε υπάρχουσες μελέτες ακόμη και άνω του 1.500.000 δραχμών.
- 3) Καταμήσεις ποιώσεων και μελετών, ούτως ώστε να γίνουν 1.500.000 δραχμών για να μπορούν στη συνέχεια να ανατεθούν.

Επειδή το ύψος του προϋπολογισμού των ανωτέρω μικρών έργων, έχει υπερβεί το ύψος του προϋπολογισμού των δημοπρατούμενων έργων των Κοινοτήτων και δεδομένου ότι οι αναθέσεις των έργων αυτών δεν γίνονται κατόπιν λήψεως προσφοράς από μέρος τουλάχιστον δύο ή τριών εργοληπτών και επειδή το φαινόμενο επεκτείνεται σε τρόπο να δημιουργεί άνισες συνθήκες ανταγωνισμού και στα δημοπρατούμενα έργα και να δίνει τροφή σε διάφορες φημολογίες:

Π α ρ α κ α λ ο ύ μ ε...

όπως, από εδώ και πέρα το πνεύμα του νόμου ούτως ώστε πριν την ανάθεση των έργων αυτών, να ενημερώνονται όλοι οι εργολήπτες και να εκτίθενται τα έργα αυτά σε ανοικτή δημοπρασία ή να γίνει κατεπείγουσα, τουλάχιστο να καλούμαστε σε ανοικτή δημοπρασία προφορική τοπικού επιπέδου. Τοιούτοτρόπως και η διαφάνεια εξασφαλίζεται (παύουν οι φημολογίες) και η δυνατότης της Κοινοτήτάς σας για οικονομικότερες λύσεις επιτυγχάνεται και κατ' επέκταση η όλη διαδικασία αποβαίνει εις όφελος του ελληνικού Δημοσίου!

25/10/1990

Οι εργολάβοι του νήσου: 1) Γεώργιος Κωνσταντάκης, 2) Αθανάσιος Φατοσάς, 3) Νικόλαος Βαρούνης, 4) Παναγιώτης Κασσιμάτης

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
ΜΑΡΟΥΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΚΥΘΗΡΑ

33466
Τηλ. 0733/33496
33497

Αθήνα

Ιερ. Δούση 20-22
15124 Μαρούσι
Τηλ. 01/8069556

ΔΩΡΕΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΕΓΕΡΣΗ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΑΛΙΜΟΥ

Αδελφοί Νικολάου Λεοντοίνης εις μνήμην της μητέρας τους	50.000
Μαρίας Ν. Λεοντοίνης	50.000
Ανώνυμος	25.000
Ιωάννης-Καίτη και Ευριδίκη Ξενταράκου	10.000
Ελένη Ξενταράκου	15.000
Εμμανουήλ Γ. Καλοκαιρινός	10.000
Ανώνυμος	10.000
Διακομιάλης Ν. Μιχάλης	10.000
Κασιμάτης Ν. Ιωάννης	10.000
Κοτσικόπουλος Νικόλαος	10.000
Μαυρόπουλος Α. Ιωάννης	20.000
Φατούρας Ν. Παναγιώτης (Ζυρίχη)	12.000
Λεοντοίνης Κ. Άννα	10.000
Κελεσιδίου Ρήγισσα	10.000
Φατούρας Ν. Διονύσιος	10.000
Βάρδας Ν. Χρήστος	10.000
Λεονταράκης Γ. Βασίλης εις μνήμην Γιώργου	10.000
Λύσανδρου Παπαδόπουλου	10.000
Κονιδάρης Φίλιππος	10.000
Κονιδάρης Θωμάς	10.000
Τσιλάκη Αικατερίνη	10.000
Τσιλάκης Αντώνης	5.000
Μπακοπούλου Δήμητρα	5.000
Λουράντος Π. Ανδρέας	5.000
Κιστάκης Νικόλαος	5.000
Ανώνυμος	5.000
Κεντροτής Δημήτριος	5.000
Στάθης Χ. Παναγιώτης	5.000
Λεοντοίνης Ν. Στέφανος	5.000
Κασιμάτης Π.-Κονόμου Γρ. Ο.Ε.	5.000
Κασιμάτης Π. Εμμανουήλ	5.000
Ποτήρη Σμαρίνα	5.000
Κασιμάτης Ιωάννης	5.000
Κασιμάτης Γ. Παναγιώτης	4.000
Κασιμάτης Β. Γεώργιος	3.000
Κασιμάτης Γ. Νίκος	2.000
Καρύδη Μαρία	2.000
Φατούρας Γ. Ιωάννης	3.000



Εναρξης εργασίας Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίου.

Μασσέλος Σπύρος	5.000
Λουράντος Ι. Νικόλαος	5.000
Πετροχειλίου Αφροδίτη	5.000
Πετρόχειλος Παναγιώτης	5.000
Στάθης Ευστράτιος	5.000
Κασιμάτης Γεώργιος (Αυστραλία)	5.000
Κασιμάτης Παναγιώτης (Αυστραλία)	5.000

Κασιμάτης Γιάννης-Πόπη (Αυστραλία)	5.000
Τζαννές Δημήτριος	5.000
Παυλάκη Κ. Χρυσούλα	1.500
Λαζάρου Ν. Μαρίκα	1.500
Κασιμάτης Π. Γεώργιος	1.000
Κασιμάτης Μένιος	1.000
Σκορδίλη Σταυρούλα	2.000
Κασιμάτης Β. Παναγιώτης	5.000
Λουράντος Δ. Θεόδωρος	5.000
Μπεριζελέτος Ιωάννης	5.000
Χατζάκη Ν. Μαρία	5.000
Κασιμάτη Π. Άννα	3.000
Γρηγορίου Αγγελική	1.000
Καραδήμας Πέτρος	1.000
Στάθη Άννα	1.000
Παναδάτου Κωνσταντίνα	500
Παπαδογιαννάκης Χαρίδημος	500
Πατρικίου Κεράνη	10.000
Αλφιέρης Εμμ. Βρεττός	5.000
Μεγαλοοικονόμου Στυλ. Κοσμάς	3.000
Παυλάκης Κ. Γεώργιος	1.000
Στέλιου Βρ. Εμμανουήλ	1.000
Βαρυπάτης Στρατής	1.000
Παπαδάτος Αντώνιος	1.000
Ανώνυμος	1.000

● Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο ευχαριστεί θερμά τους ανωτέρω δωρητές.
● Η έναρξη των εργασιών που ευχαρίστως αναγγέλλουμε είναι αποτέλεσμα της αγάπης και της ευαισθησίας των ευγενών δωρητών. Ευχόμεθα και πιστεύουμε πως και για τη συνέχεια του έργου θα έχουμε την ίδια συμπαράσταση και υποστήριξη.

Ο πρόεδρος: ιερέας Αθ. Διονυσόπουλος

Τα μέλη: Ν. Ξανθοπούλου

Ν. Σκέρος

Σ. Βαρυπάτης

Ν. Φιλοσόφ

ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΑ ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

Δεν μπορείς να μην νοσταλγείς ένα Τσιριζώτικο τζάκι το χειμώνα κι ένα βιβλίο. Εστω και με την απαλή υπόκρουση μιας μουσικής από το ραδιόφωνο. Πρόκειται, όμως, μόνο για νοσταλγία...

Στην εποχή μας, το ραδιόφωνο έχει εκτοπιστεί από την Τηλεόραση, το τζάκι δεν πολυανάβει, καθώς μας εγκαταλείψανε τα κρύα και οι βροχές, έτσι κάθε ρομαντισμός μπαίνει αναγκαστικά στην άκρη.

Βέβαια, νέα βιβλία εξακολουθούν να τυπώνονται και να κυκλοφορούν. Οι συγγραφείς δεν απογοητεύονται εύκολα. Κάποτε είναι και το πείσμα, απαραίτητο και ωφέλιμο, όσα συχνά κι αν του καταμαρτυρούμε.

Ο Λευτέρης Μαρματούρης είναι ένας ποιητής της θάλασσας και ζει στον Πειραιά. Τους στίχους της συλλογής του «ΣΤΟΧΑΣΜΟΙ» διαποτίζει αλμύρα πελαγίσια, χωρίς όμως να παραμένει στο «φολκλорικό» ύφος του Καβαδία.

Ο καπετάν Λευτέρης προχωρεί θαρρετά στα μονοπάτια της νέας εκφραστικής, παραμερίζοντας τις δεσμεύσεις της ομοιοκαταληξίας ή όποιες άλλες.

Τον ενδιαφέρει πρώτιστα το νόημα, ο Λόγος, που και σ' αυτό του το έργο κυλά μεστός, βαθύς, ελληνικός. Κρίμα που ο χώρος δεν μας επιτρέπει κάποια καταχώρηση-δείγμα από αυτή την τόσο προσωπική ποίηση.

Μέσα «ΣΤΟΝ ΙΣΚΙΟ ΤΗΣ ΦΑΝΤΑΣΙΑΣ», καθώς ονομάζει το νέο της βιβλίο, κινείται και η ποιητική φωνή και σκέψη της Μαρίνας Σκουλά-Περιφεράκη. Πρόκειται για μια τρυφερή ερωτική ομιλία με υπιπερείς διαδρομές μέσα στο χώρο και στο χρόνο. Άλλα θέματα που τη συγκινούν: το άπειρο και τ' αστέρια, η ελευθερία και η

ειρήνη, η νύχτα και η μοναξιά.

Ο λυρισμός της εκφράζεται με σύγχρονα μέσα, γνήσιος και αυθόρμητος. Θέλει να πει πολλά, να σφραγίσει με την προσωπικότητά του τη ζωή, να την εκφράσει με μια ιδιαίτερη γοητεία έμπνευσης. Δεν είναι τυχαίο που η λέξη «ποίηση» είναι στη γλώσσα μας γένους θηλυκού.

Η νουβέλλα ή το μυθιστόρημα θεωρούνται από τα δύσκολα είδη της λογοτεχνίας. Πώς διαφορετικά να εξηγήσεις τα λίγα σχετικά βιβλία των νεοελλήνων συγγραφέων;

Ο Αντώνιος Επαμ. Σηλησιώτοπουλος ανήκει στους λίγους που τολμούν. Με την «ΑΡΑΧΝΗ» μας μεταφέρει στο Λονδίνο του 1928 και στην ατμόσφαιρα της εποχής. Μια ατμόσφαιρα που προσπαθεί να μας κάνει, όσο γίνεται, οικεία. Πέρα από την ιστορία, η οποία ξετυλίγεται απλά και φυσικά.

Αστυνομικό θα μπορούσες να ονομάσεις τούτο το μυθιστόρημα. Χωρίς να πραγματοποιήσει ότι πέρα από την αστυνομική πλοκή κι άλλα πράγματα ψάχνει να μας μεταδώσει. Τα δεχόμαστε και μαζί με τον συγγραφέα τα ψάχνουμε κι εμείς.

Κλείνουμε αυτό το σημείωμα με την ποιητική συλλογή «ΑΠΛΟΣ ΛΟΓΟΣ» του Γιάννη Κοφίνη, 27ο βιβλίο του καταξιωμένου συγγραφέα που ακούρατος συνεχίζει να «ενοχλεί τις μούσες», κατά τον ευτράπελο γαλλικό χαρακτηρισμό.

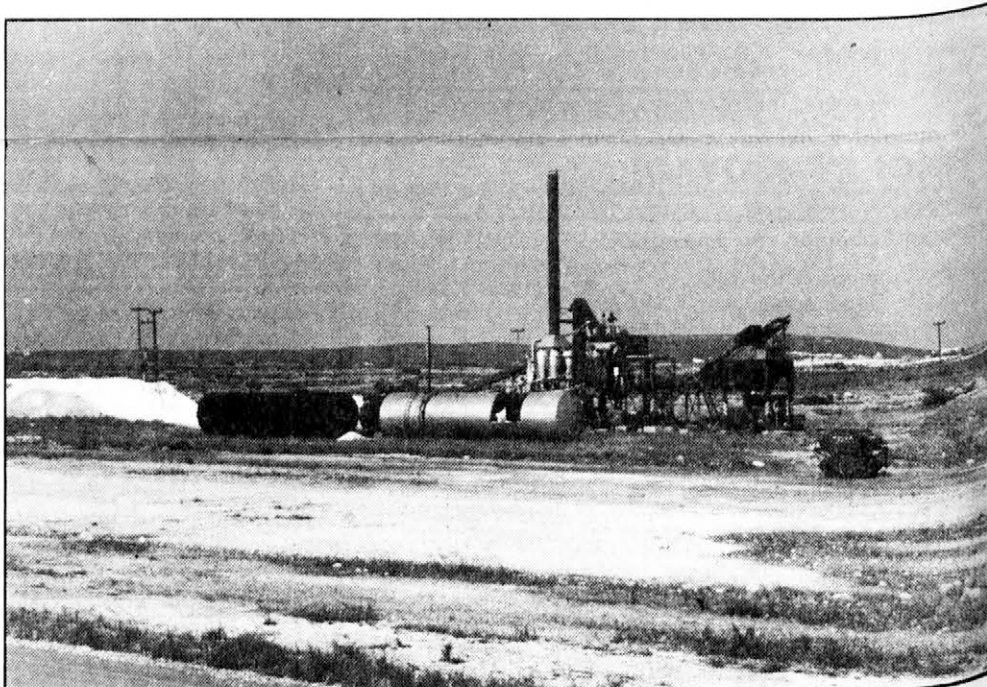
Στίχοι μικροί μα με βαθιά νοήματα επιδιώκουν με λίγα λόγια να πούνε πολλά. Να μεταδώσουν μηνύματα, να συγκινήσουν, να γοητεύσουν.

Τα πιο πολλά ποιήματα αφιερώνει σε συναδέλφους του ποιητές (ευχαριστώ!) ενώ όλα έχουν το πάθος και τη φρεσκάδα της ζωής και της αλήθειας.

Ο Γιάννης Κοφίνης είναι πραγματικά ένας γνήσιος σύγχρονος ποιητής.

ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Σοβαρή καταγγελία του Προέδρου Λογοθετιανικών



ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: Συγκρότημα κατασκευής ασφάλτου. Πόσες άραγε μέρες συνολικά εργάστηκε; Πόσο κόστισε; Τι προσέφερε;

Μας κατάγγειλε ο Πρόεδρος Λογοθετιανικών Γιάννης Σίμος, ότι τόσο η εκτέλεση του έργου ασφαλίστευσης του δρόμου Καραβά όσο και η ολοκλήρωση των έργων του αεροδρομίου μας καθυστερούν αδικαιολόγητα και προκλητικά από το βρισκόμενο στο Νησί μας κλιμάκιο της Μ.Ο.Μ.Α. Το προσω-

πικό μένει ανενεργό, αν και η συγκεκριμένη υπηρεσία τουλάχιστο για το έργο οδοποιίας Καραβά έχει πληρωθεί. Το πιο περίεργο ωστόσο είναι ότι αν και έχει μεταφερθεί η υπόθεση στη Δικαιοσύνη, αυτή δεν προχωρεί στις απαραίτητες ενέργειές της. Και η ταλαιπωρία των κατοίκων του Καραβά συνεχίζεται...

“ΜΥΡΤΟ,,

TINA PETROCHILOS
JEWELLERY - SILVERWARE
PRECIOUS STONES - GIFTS

ΚΥΤΗΡΑ : (0735) 31368
ΚΙΦΙΣΣΙΑ : (01) 80 81521



ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

● ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - (ΗΜ)

106 77 ΑΘΗΝΑ - 3627 360 - 3633 748

ΝΙΚ - ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ.: 2917700

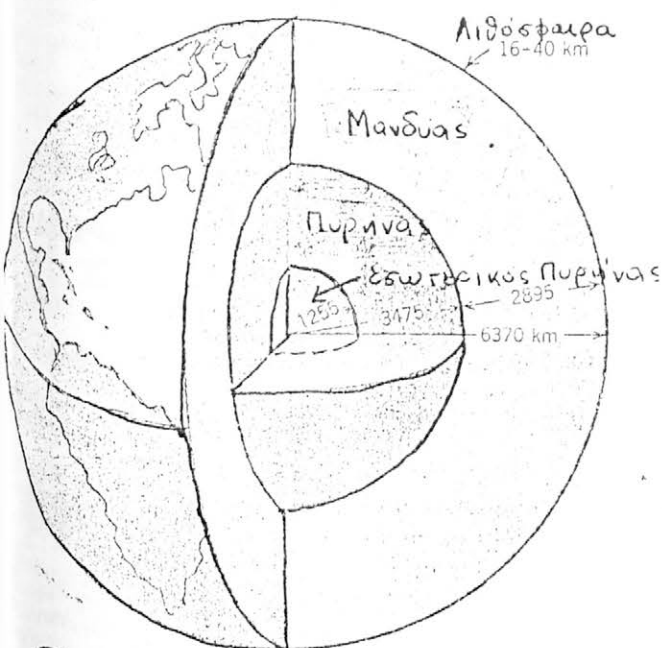
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

Τα ταξίδια των Ηπείρων

(Του Φυσικού Δημήτρη Λεβέντη)

Εχουμε συνηθίσει να θεωρούμε τη Γη, που πάνω της γεννηθήκαμε και ζούμε, σαν κάτι το σταθερό και ακίνητο. Είναι μια αίσθηση που μας δίνει σιγουριά και που τόσο έχουμε ανάγκη σ' ένα κόσμο κατά τα άλλα ασταθή κι απρόβλεπτο. Μα είναι σ' αλήθεια, τούτη η γη που πατάμε σταθερή; Ας ξεχάσουμε κατ' αρχήν το ότι ο πλανήτης μας περιστρέφεται γύρω από τον εαυτό του και γύρω από τον ήλιο, που με τη σειρά του κινείται στο γαλαξία κ.ο.κ. γιατί όλα αυτά φέρνουν ζαλάδα και ας ξαναρωτήσουμε περισσότερο προσηλωμένοι: Είναι το έδαφος που πατάμε σταθερό; Στέκει λοιπόν αυτή η γη το Τσιρίγο κι η Ελλάδα, η Ευρώπη κι η Αμερική κι όλες οι άλλες ηπείροι φρόνιμα και καλά, στη θέση που 'χουν στην Υδρόγειο και που είναι γραμμένο να στέκουν στου κόσμου τα γυρίσματα;



Το εσωτερικό της Γης

Η απάντηση είναι (δυστυχώς;) όχι! Οι ηπείροι κινούνται με μια σχετικά με την άλλη και μάλιστα αυτό είναι κάτι το οποίο συνέβαινε ανέκαθεν. Οι ηπείροι πλησιάζουν και ενώνονται κι ύστερα πάλι απομακρύνονται και ούτω καθεξής, σ' ένα αιώσιο κύκλο καθορίζοντας τη γεωλογία το κλίμα και την εξέλιξη των ειδών του πλανήτη Γη. Ας δούμε τώρα ποιες είναι οι σύγχρονες απόψεις της επιστήμης, πάνω στο πώς λαμβάνουν χώρα οι μετακινήσεις αυτές, αρχίζοντας από έννοιες ως επί το πλείστον γνωστές. Η γη μπορεί να θεωρηθεί σαν μια σφαίρα, που χονδρικά αποτελείται από τρεις στιβάδες. Στο κέντρο υπάρχει ο

ΑΠΟ ΤΟ ΧΩΡΟ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ

πυρήνας. Γύρω απ' αυτόν υπάρχει ο μανδύας, ενώ τον εξωτερικό φλοιό αποτελεί η λιθόσφαιρα. Η λιθόσφαιρα είναι πολύ πολύ λεπτή (σχετικά με τις άλλες δύο στιβάδες) και δεν είναι μονόκομμη, αλλά αποτελείται από κομμάτια που τα λέμε τεκτονικές πλάκες. Πάνω σ' αυτές βρίσκονται οι ηπείροι και οι ωκεανοί. Οι τεκτονικές πλάκες επιπλέουν πάνω σ' ένα διάπυρο, ημίρευστο, ημιπλαστικό στρώμα του μανδύα που το λέμε ασθενόσφαιρα. Πάνω σ' αυτό το υλικό οι συμπαγείς (λιθόσφαιρικές) τεκτονικές πλάκες μπορούν να κινηθούν ή καλύτερα να «πλεύσουν». Πώς όμως;

Ας θεωρήσουμε πως κάποια χρονική στιγμή στο παρελθόν οι ηπείροι ήταν ενωμένες (πράγμα που όπως θα δείξουμε είναι αλήθεια) σε μια μονάχα υπερήπειρο, την Παν-γαία, όπως την φάτισε ο Α. WEGENER, που περιβαλλόταν από έναν μονάχα απέραντο Ωκεανό. (Όλα τούτα δεν θυμίζουν μυθολογία;) Από το εσωτερικό της γης τα ραδιενεργά στοιχεία διασπώμενα εκπέμπουν θερμότητα, η οποία φθάνει μέχρι την ασθενόσφαιρα και από κει προχωρά προς την λιθόσφαιρα. Εδώ πρέπει να πούμε ότι ο ηπειρωτικός φλοιός (αυτός που βρίσκεται κάτω από τις ηπείρους) έχει τη μισή ικανότητα απ' αυτήν που έχει ο ωκεάνειος φλοιός (αυτός που είναι κάτω από τους ωκεανούς), να μεταφέρει τη θερμότητα προς τα έξω, προς την ατμόσφαιρα. Αυτό έχει σαν αποτέλεσμα η θερμότητα να συσσωρεύεται κάτω από την ήπειρο σχηματίζοντας ένα «θόλο», που όλο και ανεβαίνει προς τα πάνω. Εκεί δημιουργούνται θερμά (ηφαιστειακά) σημεία (στιγμάτα) που με τη σειρά τους θα δημιουργήσουν αναπόφευκτα ρήγματα-κοιλιάδες κατά μήκος της ήπειρου. Η ήπειρος σπάει κι ανοίγει. Τα ρήγματα γεμίζουν νερό (απ' αυτό που υπάρχει γύρω) και γίνονται η αρχή ενός νέου ωκεανού. Στο μεταξύ διάπυρο υλικό από το μανδύα αναβλύζει στο κέντρο των ρηγμάτων, στεροποιείται και σχηματίζει τον πυθμένα των ωκεανών. Όμως καθώς νέο υλικό έρχεται απ' τον μανδύα προς τη λιθόσφαιρα το παλιό υλικό εμπλουτίζεται και εκτοπίζεται από το νεότερο κι έτσι ο πυθμένας των ωκεανών απλώνεται προς τα έξω σπρώχνοντας τις ηπείρους μακριά τη μία από την άλλη. Εχουμε λοιπόν σ' αυτή τη φάση απομάκρυνση των ηπείρων.

(Συνεχίζεται στο επόμενο φύλλο μας).

Συνεχίζονται οι εργασίες στο Διακόφτι



Προχωρούν με γοργό ρυθμό τα έργα για την κατασκευή της γέφυρας που θα συνδέει το Διακόφτι με τα Μακρυκύθηρα. Ήδη το περισσότερο μπετόν έχει πέσει και όπως φαίνεται δεν θα αργήσει η ολοκλήρωση αυτής της σύνδεσης. Μερικοί πιστεύουν στα Κύθηρα πως με την κατασκευή μικρού έστω μέρους του λιμανιού στη συνέχεια, θα είναι δυνατή η προσέγγιση του πλοίου της γραμμής και η αποφυγή ταλαιπωριών.

«ΑΠΑΓΚΙΟ»... Το μαγαζί που έλειπε από τη Χώρα



Το μαγαζί που έλειπε από τη Χώρα... τώρα στη διάθεσή σας. Τα Τσιριγιώτικα γλυκά μας, οι ποικιλίες μας, τα είδη FAST FOOD και καφενεύσιου, σας προσφέρονται καθημερινά και ολόκληρο το χρόνο, δίπλα στην Πλατεία σε μια ολόκληρη και όμορφη γωνιά για σας και την παρέα σας. (Δ/ση Κώστας Φριλιγκός, τηλ. 31794)

ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΑΣ ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ



	ΔΡΧ.	
1. Γιαννούλα Φριλιγκού	15.000	
2. Σουζάννα Σαβίδου	20.000	
3. INTERAMERICAN Ασφαλιστική	100.000	
4. Θεόδωρος Κασελάκης	50.000	
5. Σταυρούλα Πρινέα	5.000	
6. Ελένη Πούλου	2.560	
7. Αργυρώ Κούμλου	6.400	
8. Π.Σ. Νοταράς	15.000	
9. Ανώνυμος Γηροκομείου	12.000	
10. Σωτήρης Φριλιγκός	5.000	
11. Ειρήνη Κ. Καστρισιού	5.000	
12. Σταύρος Ι. Νοταράς	25.000	
13. Νικόλαος Ι. Νοταράς	20.000	
14. Μαρία Λαζάρου	6.000	
15. Άννα Φριλιγκού	15.000	
16. Εμμανουήλ Κασιμάτης-Τραπεζικός	10.000	
17. Παπά-Ευθύμιος	6.000	
18. Ανώνυμος	5.000	
19. Νίκος Δελιγιάννης	10.000	
20. Κυριάκος Χλαμπέας	10.000	
21. Άννα Ν. Μαρέντη	30.000	
22. Καλλιόπη Βαρόνου	5.000	
23. Εμμανουήλ Φατοέας	25.000	
24. Σπύρος Σταθάκης	10.000	
25. Νίκος Κασιμάτης	10.000	
26. Σπύρος Κονιγαλάκης	5.000	
27. Βασίλης Μαυρομάτης	5.000	
28. Ευγενία Ζανιώτη	6.000	
29. Νίκος Βαρβακάρης	10.000	
30. Ευάγγελος Ζανιώτης	50.000	
31. Ελένη Ζαυρίδου	10.000	
32. Γεώργιος Πετρόχειλος	10.000	
33. Σταυρούλα Καστρισιού	1.000	
34. Αργυρώ Πολίτου στη μνήμη Ι. Αλοΐζου	5.000	
35. Παναγιώτης Αλοΐζος	5.000	
36. Αργυρώ Τζωρτζοπούλου	5.000	
37. Χάρις Μίσελ (Μικαλακάκης)	50.000	
38. Ζώνη Τσαγκάρης	5.000	
39. Κατίνα Κούμλου	50.000	
40. Μίκι Παπαδοπούλου	5.000	

Η Επιτροπή της Αγίας Τριάδας ευχαριστεί τους παραπάνω δωρητές.

Μεγάλος Δωρητής

Ο κ. Ζαχαρίας Κασιμάτης του Χαράλαμπου, γεννημένος στα Φριλιγκιάνικα Κυθήρων και διαμένων στο Σύνδεϊ Αυστραλίας, είναι ο μεγάλος Ευεργέτης που δώρησε το ποσό των 80.600 Δολαρίων Αυστραλίας για την αποπεράτωση του Ιερού Ναού Αγίας Τριάδας. Το ποσό αυτό κατατέθηκε στην Τράπεζα και θα το διαχειριστούν σαν πληρεξούσιοι οι κ.κ. 1) Νικόλαος Νοταράς - Επαρχος Κυθήρων, 2) Βασίλειος Μαυρομάτης, 3) Παναγιώτης Ν. Νοταράς και 4) Εμμανουήλ Πουλάκης, εφημέριος. Οι πληρεξούσιοι, η Επιτροπή και ολόκληρο το χωριό ευχαριστούν τον μεγάλο Ευεργέτη Ζαχαρία Κασιμάτη για τη μεγάλη του προσφορά.

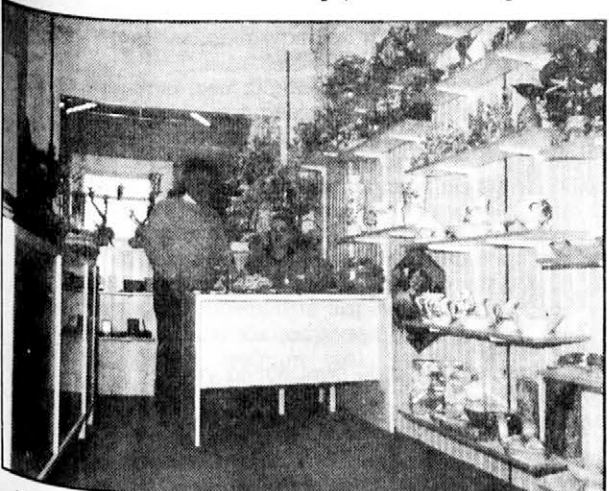
ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

ΕΙΔΗ ΓΑΜΟΥ ΚΑΙ ΒΑΠΤΙΣΕΩΣ
ΚΥΘΗΡΑΪΚΕΣ ΣΤΟΛΕΣ -
ΚΕΝΤΗΜΑΤΑ - ΚΛΩΣΤΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ - ΚΥΝΗΓΙΟΥ
ΠΟΔΗΛΑΤΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΕΛΑΣΤΙΚΑ

ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΚΑΙ ΥΙΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 31053

«ΠΟΘΗΤΗ» Το καινούργιο κατάστημά σας



Η ποικιλία μας, η ποιότητά μας, οι προστιές τιμές μας και το χαμόγελό μας, σας περιμένουν σ' ένα πολυτελές και σύγχρονο περιβάλλον δίπλα στην πλατεία της Χώρας. Τα χρυσάφια μας, τα κοσμήματά μας, τα τουριστικά μας είδη, τα φομπιστά, τα είδη δώρων κι ακόμη τα αποξηραμένα λουλούδια μας, είμαστε σίγουροι πως θα καλύψουν το κάθε γούστο σας για τις πιο όμορφες δικές σας στιγμές και των φίλων σας. (Δ/ση Πιοθητή Βενέρη-Κορωνάϊου τηλ. 31027).

ΤΟ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Από το Δ.Σ. του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Αθηνών) πληροφορούμεθα ότι λήγει στις 31.12.90 η θητεία του και επομένως, εντός του Δεκεμβρίου, θα προκηρυχθούν εκλογές για την ανάδειξη του νέου Δ. Συμβουλίου. Η εκδήλωση ενδιαφέροντος εκ μέρους των συμπατριωτών μας για τη συμμετοχή τους στο νέο Δ.Σ. θα είναι μια πατριωτική προσφορά προς τους ηλικιωμένους συμπατριώτες μας για τους οποίους όλοι πρέπει να διαθέσουμε ένα μέρος από τον ελεύθερο χρόνο μας.

ΑΠΟ ΤΑ ΑΠΟΜΗΝΗΜΟΝΕΥΜΑΤΑ ΤΟΥ ΓΙΑΤΡΟΥ ΑΝΤΩΝΗ ΦΛΟΥΝΤΖΗ:

Οι εκλογές της 19/2/1956 στα Αντικύθηρα

Στο Στρατόπεδο Υγειονομικών των Αντικυθήρων...

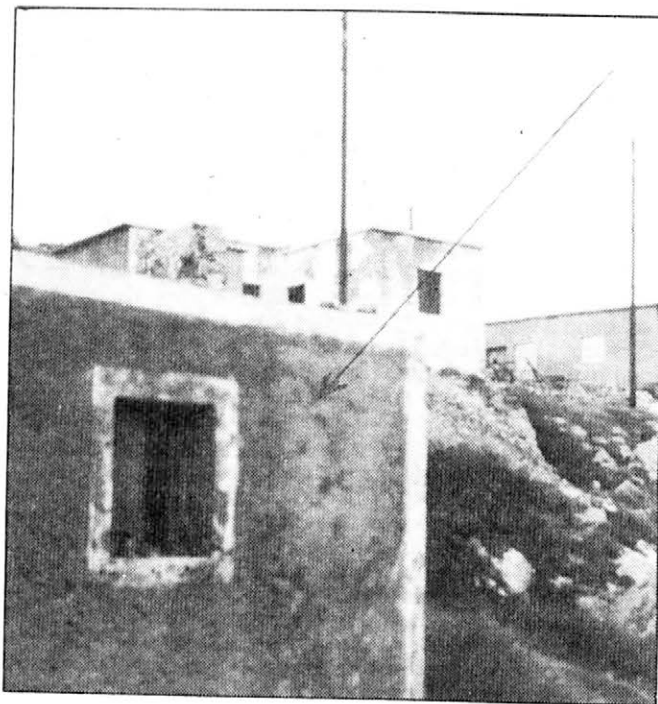
ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ 6ο

Κείνο τον καιρό είχαμε και μια μεγάλη έκπληξη από αναπάντητη, πολύ πρωινή επίσκεψη στο καλύβι μας. Στις 19 Φεβρουαρίου έγιναν εκλογές. Στις εκλογές αυτές συνεργάστηκαν όλοι οι δημοκρατικοί ηγέτες:

Γ. Παπανδρέου, Σ. Βενιζέλος, Ι. Πασαλίδης, Γ. Καρτάλης, Α. Σβάλος, Η. Τσιριμώκος, Σ. Παπαπολίτης κ.ά., εκτός απ' το Μαρκεζίνη, σε κοινό συνδυασμό τη «ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ» και σημείωσαν μεγάλη επιτυχία. Πήραν 1.620.000 ψήφους, το 48,15% και 132 έδρες, ενώ η ΕΡΕ με 1.590.000 ψήφους και 47,37%, χάρη στο εκλογικό σύστημα, πήρε 153 έδρες. Στα Αντικύθηρα, λόγω κακοκαιρίας, δεν ήρθε δικαστικός αντιπρόσωπος και οι εκλογές έγιναν την άλλη Κυριακή. Στον Πειραιά, που υπαγόμαστε, την τελευταία έδρα την διεκδικούσαν δύο από τους πρώτους επιλαχόντες δημοκρατικούς υποψηφίους οι: Γ. Τζατζάνης και Ορφανός, που είχαν μικρή διαφορά ψήφων. Στα Αντικύθηρα υπήρχαν 115 ψηφοφόροι κι απ' τη ψήφο τους εξαρτόταν ποιος θά 'βγαине. Γι' αυτό και οι δύο υποψήφιοι έστρεψαν όλες τους τις προσπάθειες προς αυτά. Ετσι παραμονή το πρωί στις 5 και 30', εκεί που κοιμόμαστε, χτυπάει η πόρτα και μπαίνει μέσα ο Γ. Τζατζάνης, που με κίνδυνο της ζωής του, ήλθε μέσω Κρήτης μ' ένα καρυδοτσουφλό. Μου έφερε ένα σημείωμα της ΕΔΑ Πειραιώς υπογραμμένο από το γιατρό Τέλη Αράπη. Παρακαλούσαν να κάμω ό,τι μπορώ για να τον βοηθήσω. Τον πήρα και βγήκαμε έξω στα χωράφια που δούλευαν οι χωρικοί και σ' όσους συναντούσαμε, τον σύσταινα και τους παρακαλούσα να τον ψηφίσουν, μια και η ΕΡΕ δεν ενδιαφερόταν για την εκλογή αυτή. Το βράδυ μίλησα και στους κατοίκους του Ποταμού. Παλιά συνήθεια στα Αντικύθηρα ήταν να ψηφίζουν κείνον που θάδινε χρήματα ή είδη για τις διάφορες ανάγκες του Νησιού. Τους έφερναν π.χ. τσουβάλια τοιμέτο για να φιάζουν την προβλήτα και τις σκάλες της αποβάθρας του λιμανιού ή για άλλες δουλειές. Το απόγευμα ήρθε από τον Πειραιά ένα μεγάλο καΐκι ναυλομένο από τον Ορφανό, μ' αυτόν και με αρκετούς οπαδούς του.

Αρχισαν κι αυτοί τις προσπάθειές τους. Έκαναν και τα δώρα τους για τον Άγιο Μύρο και το Σχολείο, αν θυμάμαι καλά.

Την άλλη μέρα θέλησα να πάω κοντά στο σχολείο, που ήταν και εκλογικό Τμήμα, για να παρακολουθήσω τη διεξαγωγή των εκλογών στο νησί της εξορίας μου. Αλλά ο ενωμο-



ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ: Το σπίτι που πέρασε τα χρόνια εξορίας του ο γιατρός Αντ. Φλούντζης.

τάρχης μου το απηγόρευσε και μου ζήτησε να απομακρυνθώ. Τα αποτελέσματα ήταν ότι οι Αντικυθήριοι ψήφισαν σχεδόν όλοι δημοκρατικούς κι απ' τους δύο περισσότερο το Τζατζάνη (65 με 45), βγήκε όμως ο Ορφανός, γιατί η διαφορά που είχαν ήταν μεγαλύτερη από 17 ψήφους, που πίστευε ο Τζατζάνης. Αλλά κι αυτά που έλεγε δεν τον βοηθούσαν. Έκανε κακή εντύπωση, όταν έλεγε ότι όντας βουλευτής παράτησε τη δικηγορική του δουλειά για να εξυπηρετήσει τους ψηφοφόρους του κι αν δεν ξαναβγεί τώρα θα αντιμετωπίσει σοβαρό οικονομικό πρόβλημα, έστω κι αν ήταν σωστά όλα τα λεγόμενά του.

ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΑΡΧΕΣ

Εκλογικά και... μετεκλογικά...

Για μια ακόμη φορά είμαστε υποχρεωμένοι να αφιερώσουμε τούτη τη στήλη στις Κοινοτικές εκλογές του Νησιού μας. Ετσι ύστερα από την προεκλογική κίνηση, την οποία παρουσιάσαμε στο προηγούμενο φύλλο μας, επανερχόμαστε για να ολοκληρώσουμε το ίδιο θέμα, δίνοντας ορισμένα απαραίτητα εκλογικά και μετεκλογικά στοιχεία. Όσο για τα προβλήματα των Κοινοτήτων μας, στα οποία είναι αφιερωμένος αυτός ο χώρος, θα αναφερθούμε στο άμεσο μέλλον και εφόσον την αντιμετώπιση και την επίλυσή τους αναλάβουν τα νεοεκλεγμένα συμβούλια, από τη 1η δηλαδή του καινούργιου χρόνου.

Με βάση τα εκλογικά αποτελέσματα διαπιστώθηκε πως στις περισσότερες Κοινοτικές μας η προτίμηση

των ψηφοφόρων στράφηκε προς τους παλιούς Προέδρους και τα παλιά συμβούλιά τους. Ετσι επανεκλέχθηκε η «παλιά κοινοτική φρουρά» 1) στη Κοινότητα Αντικυθήρων (Ε. Κατσανεβάκης), 2) στη Κοινότητα Κοντολιανικών (Ν. Λουράντος), 3) στην Κοινότητα Καρβουνάδων (Ν. Στάθης), 4) στην Κοινότητα Μητάτων (Γ. Πρωτοψάλτης) και 5) στην Κοινότητα Λογοθετιανικών (Γ. Σίμος). Ωστόσο αξίζει να σταθούμε εδώ και να τονίσουμε πως σ' αυτές τις Κοινότητες δεν υπήρχε δεύτερος συνδυασμός, ενώ σε όλες σχεδόν αυτές υπήρχε και επιπρόσθετη απλόχερη και επίσημη κοινοτική κάλυψη. Βέβαια σε τούτο τον εκλογικό μονόδρομο, που δεν έδινε δικαίωμα στοιχειώδους δημοκρατικής επιλογής, οι ψηφοφόροι αντέδρασαν ρίχνοντας στις κάλπες, όπως φαίνεται στον

αντίστοιχο πίνακα των εκλογικών τμημάτων, πολλά λευκά και άκυρα ψηφοδέλτια, αποδοκιμάζοντας είτε το σύστημα είτε τον μοναδικό υποψήφιο Πρόεδρο.

Επίσης επανεκλέχθηκαν αλλά έπειτα από σκληρές αναμετρήσεις και κοινοτικές αντιπαλοποιήσεις με τον δεύτερο συνδυασμό οι Πρόεδροι των Κοινοτήτων 1) Μυρτιδιών-Γιώργος Κασιμάτης, 2) Φρασιών-Πέτρος Μαρέντης, 3) Ποταμού-Παναγιώτης Πρωτοψάλτης, 4) Φριλιγκιανικών-Χαράλαμπος Σάμιος και 5) Καραβά-Μανώλης Σουρής. Τέλος για πρώτη φορά εκλέχθηκαν Πρόεδροι στις Κοινότητες α) Κυθήρων ο Αρτέμις Καλλιέργης, σημερινός αντιπρόεδρος και αφού υπερίσχυσε δύο αντιπάλων του, β) Λειβαδίου ο Γιώργος Λευθέρης, αφού κέρδισε τον παλιό Πρόεδρο Γαβρίλη Χάρο, γ) Αρωνιάδων ο Γιώργος Φατούρας, αφού κέρδισε τον αντίπαλό του και δ) Μυλοποτάμου ο Νίκος Μαρσέλος δίχως αντίπαλο. Απεχώρησαν εξάλλου από την «Προεδρική δράση» οι Πρόεδροι της Χώρας Νίκος Νικηφοράκης και Μυλοποτάμου Αντώνης Κονόμος.

Από άποψη ψηφοφόρων, σε σχέση με τις πρόσφατες

βουλευτικές αναμετρήσεις, δεν παρουσιάστηκε η «αναμενόμενη» αποχή κι αυτό κατά κανόνα μπορεί να αποδοθεί στο μεγάλο αριθμό υποψηφίων και στο κοινοτικό πείσμα που εκδηλώθηκε μια και στις πιότερες Κοινότητες μας υπήρχαν δύο συνδυασμοί. Ψήφισαν συνολικά 2.540 ψηφοφόροι. Το μεγαλύτερο αριθμό ψήφων από τους 186 συνολικά υποψηφίους των Κοινοτήτων μας συγκέντρωσε ο Νίκος Καλλιέργης από τον Κάλαρο, στη Κοινότητα Κυθήρων (52) και το μικρότερο ο Παναγιώτης Καρύδης στην Κοινότητα Μυλοποτάμου (5). Από τους υποψηφίους εκλέχθηκαν 98 (7μελή τα Κοινοτικά συμβούλια των 14 Κοινοτήτων μας) και 1 Πάρεδρος για τον οικισμό της Αγίας Πελαγίας, από τους οποίους οι 11 γυναίκες. Αυτοί οι ίδιοι με βάση τον νέο δημοτικό και κοινοτικό κώδικα (Αρθ 75), οφείλουν να ορκισθούν στο δεύτερο δεκαπενθήμερο του Δεκεμβρίου και στη συνέχεια, από 1ης του έτους να αναλάβουν τα καθήκοντά τους.

Τέλος στο διάστημα του ερχόμενου Γενάρη με ψηφοφορία θα εκλέξουν το νέο συμβούλιο της Εγχώριας Περιουσίας καθώς και τον καινούργιο Νομαρχιακό μας σύμβουλο.

Ιερά Μητρόπολις Κυθήρων

Με την ευκαιρία της Εθνικής μας εορτής της 28ης Οκτωβρίου 1940 ο Ελληνισμός θυμάται τις ιερές στιγμές του εθνικού ρίγους και υπέροχου ενθουσιασμού. Η Ψυχή των Ελλήνων λούζεται στο ανέσπερο φως του πατριωτισμού. Σ' ένα ουράνιο φως μιας υπέρτατης εθνικής εξάρσεως που καταυγάζει ολόκληρη την οικουμένη, που φέρνει παρηγοριά και χριστιανική ελπίδα στους σκλαβομεινούς λαούς, που ανασπλάνει το φρόνημα των αδυνάτων και των απειλούμενων, που υπενθυμίζει σ' όλο τον κόσμο, ότι Ελληνοχριστιανισμός είναι το σύμβολο, γύρω από το οποίο θα αναδιπλώνεται η ανθρωπότητα σκέπη και θα συνδέεται, θ' αδελφώνεται και θα καθοδηγείται το πνεύμα των ελευθέρων ανθρώπων.

Ο Γεν. Αρχιερατικός Επίτροπος της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων Πανσο. Αρχιμ. Προτερίος Παυλόπουλος αφού ετέλεσε την Θ. Λειτουργία και Δοξολογία επί τη Εθνική Επετειά εις τον Ι.Ν. Αναλήψεως Σωτήρος - Κ. Λειβαδίου και εν συνεχεία την 10-30 π.μ. μετέβη ως εκπρόσωπος του Σεβασμ. Μητροπολίτου εις τον Μητροπολιτικόν Ναόν της Χώρας όπου προέστη τη Δοξολογίας παρουσία του κ. Επαρχου και των τοπικών Αρχών, εις την πλατεία παρηκολούθησαν την παρέλαση και εθνικούς χορούς που απέδωσαν μαθητές και μαθήτριες του Γυμνασίου και Λυκείου. Εν συνεχεία ο Πανσο. Αρχιμ. Προτερίος επέδωκεν βιβλιάρια καταθέσεων ως επαίνους εις τους πρωτεύσαντας μαθητάς και μαθήτριες του Γυμνασίου - Λυκείου Κυθήρων.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Από την κίνηση της Ι. Μητροπόλεως

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. ΙΑΚΩΒΟΣ εκίνηθη ως ακολούθως:

1. **Κυριακή 21.10.90.** Ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν και εκήρυξε τον Θ. Λόγον εις Ι.Ν. Ιλαριωτίσσης-Ποταμού.

2. **Δευτέρα 22.10.90.** Προέστη της κηδείας του αιμνήστου Αντωνίου Ζανωπίου εις Ι.Ν. Αγ. Ιωάννου του Προδρόμου εις Γερακίρι.

3. **Τρίτη 23.10.90.** Ημέραν των ονομαστίων Αυτού, ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν του Αγ. Ιακώβου του Αδελφοθέου εις τον Μητροπολιτικόν Ναόν Εσταυρωμένου-Χώρας συμπαραστατούμενος από πολλούς ιερείς. Τον προσεφώνησαν ο Παν. Αρχιμανδρίτης κ. Προτερίος Παυλόπουλος, Γεν. Αρχιερατικός, Επίτροπος της Ιεράς Μητροπόλεως. Ο Σεβασμιώτατος απάντησε καταλλήλως ευχαριστών τον Πανοσιολογιώτατον Αρχιμ. Μανδρίνη και τους παρισταμένους, τον κ. Νικ. Νοταράν Επαρχ. Κυθήρων, τους αιδεσιμωτάτους εφημερίους, τους κ.κ. Καθηγητάς Γυμνασίου-Λυκείου, τους κ.κ. Διδασκάλους των Δημοτικών Σχολείων και του Νηπιαγωγείου. Επίσης τους μαθητάς και τας μαθήτριες και όλους τους χριστιανούς που παρακολούθησαν την Θείαν Λειτουργίαν.

Εν συνεχεία καθ' όλην την ημέραν εδέχθη τα συγχαρητήρια όλων εις το Μητροπολιτικόν Μέγαρον.

4. **Πέμπτη 25.10.90.** Προέστη της κηδείας του αιμνήστου Θεοδώρου Κασσιμάτ εις τον Ιερόν Ναόν Αγ. Μαρίνας-Δρυμόνα.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Προσφώνησις Αρχιμ. Προτερίου Παυλοπούλου Γεν. Αρχιερ. Επιτρόπου Ιεράς Μητροπόλεως

Σεβασμιώτατε, Η ονομαστική εορτή σας για την Μητρόπολη και γενικότερα για το λαό της περιοχής είναι σημαντικό γεγονός, γιατί είστε ο Τίμιος και πατερικός πνευματικός ηγέτης που τον διακρίνει, η φιλανθρωπία, σιγή, η χριστιανική ταπεινότητα και η εθνική επαγρύπνηση.

Γι' αυτό το λόγο ερμηνεύοντας τα υϊκά αισθήματα του Ιερού Κλήρου της Θεοσώστου επαρχίας σας εκφράζω από τα βάθη της ψυχής μου τον σεβασμόν και την αφοσίωσίν του. Επίσης εκφράζω και τα αισθήματα του πιστού λαού μας που σας περιβάλλει με εκτίμηση και είμαι βέβαιος πως σήμερα συμμετέχει στην επέτειο των ονομαστίων σας. Η ονομαστική γιορτή σας Σεβασμιώτατε, μας φέρνει κοντά στη μεγάλη προσωπικότητα του προστάτου σας Αγ. Ιακώβου του Αδελφοθέου δηλαδή μας θυμίζει την αποστολικότητα του επισκοπικού αξιώματος και την θαυμαστήν ενότητα του επσκοπικού αξιώματος με το αποστολικό που με τόσες πραότιες και καλωσύνες συνδυάζει.

Τα χαρίσματά σας που είναι πολλά για μας τους λίγους μας θυμίζουν δύο ακόμη περιπτώσεις τον Μεγάλο Αυγουστίνον με την ολιγομελή επισκοπή και τα λόγια του Κυρίου «Μη φοβού το μικρόν Ποίμνιον, όπι νυδόκησεν ο πατήρ υμών δούναι ημιν την βασιλείαν».

Ετσι εσείς λάμπετε και πέρα από εμάς τους λίγους ή μάλλον ημάτε εμάς περισσότερο απ' όσο αξίζουμε και το περισσεύμα σας διοχετεύεται και σε άλλες περιοχές και σε άλλους κόσμου.

Με τις σκέψεις αυτές που πάντα καλλιεργώ, όταν σας σέβομαι υποβάλλω τα βαθύτατα σέβη και θερμάς υϊκάς ευχάς εις πολλά έτη Δέοποτα.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΑΘΑΝ. ΔΑΒΑΡΗΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ - ΕΜΠΟΡΟΣ
ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ Κ.Α.Π.
ΑΓΟΡΑΙ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ

Μ. Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9
ΠΑΙΤΑΝΙΑ

ΤΗΛ. 66 42 705

RENT A CAR
"ΤΣΕΡΙΓΟ"

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0733 - 31.363
» 0733 - 31.030
» 0733 - 31.347



ΒΑΣΙΛΗ Ι. ΛΑΖΑΝΑ

Τα «Ρωμαϊκά Ελεγεία του Γκαίτε»

(Προλεγόμενα, έμμετρη μετάφραση-Σχόλια)
Επειτα από τον Προπέρτιο, το μεγάλο Λατίνο ελεγεϊκό ποιητή και τα «Αρχαία Ελληνικά Ερωτικά Επιγράμματα», ο Βασίλης Ι. Λαζανάς επανεξέδωσε τα «Ρωμαϊκά Ελεγεία» του μεγάλου Γερμανού ποιητή, του Γκαίτε. Το βιβλίο αυτό του Γκαίτε είναι ένα λαμπρό ερωτικό ποιητικό κείμενο, αλλά είναι ταυτόχρονα και ένας κατασκευαστικός ύμνος προς την ελληνική αρχαιότητα, κατάλοιπα της οποίας είδε ο ποιητής στα Μουσεία της Ιταλίας.

Ακόμη ο Γερμανός ποιητής δεν λησμονεί να παρατηρήσει και να επισημάνει τις επιδράσεις του αρχαίου ελληνικού πνευματικού πολιτισμού στα έργα των μεγάλων Ρωμαίων ποιητών, όπως ο Προπέρτιος, του Κάτουλλου και του Τίβουλλου. Η εργασία αυτή του Βασίλη Λαζανά, που η πρώτη της έκδοση τιμήθηκε και με το βραβείο της Ακαδημίας Αθηνών, είναι υπεύθυνη, ευσυνείδητη και εμπλουτίζει, ασφαλώς, τα νεοελληνικά γράμματα.



ΙΑΤΡΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Προβλήματα 3ης ηλικίας και αντιμετώπισή τους

(Από τον Αγγ. γιατρό Γιάννη Δακορώνια)

(Συνέχεια από το προηγούμενο φύλλο μας...)

Κατά συνέπεια λοιπόν τα προβλήματα της 3ης ηλικίας και η αντιμετώπισή τους απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή και έμφαση, με τα οποία ασχολείται ειδικός κλάδος της ιατρικής, η γεροντολογία-γηριατρική. Απλά εμείς θα σταθούμε σε δύο μεγάλα προβλήματα, τα οποία όσο κι αν φαίνονται εύκολα στην κατανόηση, τόσο δύσκολη θεωρείται η επίλυσή τους. Το ένα είναι το αναμφισβήτητο γεγονός ότι ζούμε σε μια κοινωνία, όπου γίνεται χρήση φαρμάκων και φυσικά η τρίτη ηλικία δεν αποτελεί εξαίρεση του κανόνα. Όσον αφορά το άλλο πρόβλημα στο σύνολό του, ο ηλικιωμένος έχει περιορισμένη πληροφορία, αλλά συμπεριφοράς, την τάση να αρνείται υπευθυνότητες, να κλίνεται σιγά-σιγά στο σπίτι του, στην οικογένειά του και τέλος στον εαυτό του.

Συχνά ο ηλικιωμένος ζητά, με τον τρόπο του, την επιβεβαίωση για κάθε τι που θα κάνει ή θα σκεφθεί μιας και πάντοτε φοβάται ότι θα λανθώσει.

Νομίζω ότι μπορούμε να σταθούμε και να καταπιαστούμε περισσότερο με τα δύο αυτά μεγάλα προβλήματα. Από πείρα αναφέρω ότι άτομα άνω των 65 ετών καταναλώνουν, κατά μέσο όρο, πάνω από 3 φαρμακευτικά προϊόντα.

Το πρόβλημα της κατάχρησης φαρμάκων οδύνηται περισσότερο από την ύπαρξη χρόνιων παθήσεων και από την επίσκεψη και τη φροντίδα περισσότερων του ενός ιατρών. Χαρακτηριστικά αναφέρω πως σε μελέτες που έγιναν στη Σουηδία σε ηλικιωμένους που έκαναν θεραπεία με καρδιακές γλυκοσίδες, μόνον το 30% έπασχε από διαπιστωμένη καρδιακή πάθηση και ήταν αναγκαία η θεραπεία. Επιπλέον χορηγούνταν σε μεγάλες ποσότητες άλλα είδη φαρμάκων, όπως αντιυπερτασικά, ψυχοτρόπα, καθαρτικά, υπνωτικά, αντιδιαβητικά. Ανάλογα αποτελέσματα έχουμε και στις Η.Π.Α.

Νερό και λάδι με το... σταγονόμετρο

Το μεγάλο πρόβλημα της ανομβρίας είχε φοβερές επιπτώσεις και στην παραγωγή ελαιολάδου. Ελάχιστες είναι οι περιοχές στο Νησί μας που παρουσιάζουν στοιχειώδη παραγωγή. Οι πιο πολλοί παραγωγοί μας δεν θα «σιτρώσουν» καν τα λιόφυτά τους. Αναγνωρίζοντας ότι τόσο το λάδι όσο και η εργασία στα ελαιουργεία μας, αποτελούσε για αρκετές οικογένειες μέσο συντήρησης, είναι εύκολο να καταλάβουμε τις συνέπειες, οι οποίες μάλιστα επανέζονται αφού το περισσότερο περυσινό λάδι πουλήθηκε και δεν φαίνεται ευσιώπες οι προοπτικές και για την επόμενη χρονιά εξαπίας πάντα της ανομβρίας... Σε διάφορες περιοχές πέφτουν ακόμη τώρα και τα φύλλα από τα ελαιόδενδρα!! Μετά το νερό λοιπόν αρχίζει να πλησιάζει το σταγονόμετρο και για το λάδι μας...

Συγκοινωνιακά μηνύματα

Τον τελευταίο καιρό πληροφορηθήκαμε ότι κάποιος επιχειρηματίας από τη γειτονική Πελοπόννησο, ενδιαφέρεται για τη δρομολόγηση πλοίου από το Γύθειο προς τα Κύθηρα σε καθημερινή βάση. Για το ίδιο σκοπό εξάλλου δύο ομάδες επιχειρηματιών, από τα δύο «άκρα» του Νησιού μας ζητούν από το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας άδεια σκοπιμότητας. Τέλος, όπως φαίνεται από την αρχή του επόμενου χρόνου, οι «Μινωικές Γραμμές» της Κρήτης δρομολογούν πλοίο τους από την Πελοπόννησο στην Κρήτη, το οποίο όμως εξαπίας του μεγέθους του, δεν θα είναι δυνατό προς το παρόν να προσεγγίζει στα λιμάνια μας. Πάντως μάλλον βρίσκεται κοντά στην πραγματοποίησή της η συγκοινωνιακή ακτοπλοϊκή επιδίωξη των περισσότερων Τσιριγιωτών.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΤΗΛ.: 4171.143
ΠΡΟΣ τον κ. Ηλία Μαρσέλο

Αγαπητέ Ηλία,
Στο φύλλο της εφημερίδας «ΚΥΘΗΡΑΙΚΗ ΙΔΕΑ» του Νοεμβρίου 1990 με τον τίτλο «Η ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΝΑ» διατυπώνεται η ιδέα να αρχίσει έκθεση-ΜΟΥΣΕΙΟ Κυθηραίων μέσω παραγωγής στο νησί μας για να περισφύουν όσα απόμειναν. Σας συγχαίρω για την ιδέα. Εμένα με συγκινεί και με απασχολεί πολλά χρόνια. Εχω συγκεντρώσει όχι μόνο μέσα παραγωγής, χειρόμυλους, σύνεργα, μαγνανα, δικράνια, στράιστρα, έγγραφα, αργαλιά κ.λπ., αλλά και πάρα πολύ υλικό που ίσως είναι εγωιστικό να χαρακτηριστεί ΘΗΣΑΥΡΟΣ για τα Κύθηρα.

Με απασχολεί η σκέψη το υλικό που κατέχω σαν σύνολο να διατεθεί για τα Κύθηρα, αλλά σε κατάλληλο χώρο και φέρτα. Έχετε και εσείς εικόνα του τι υλικό έχω συγκεντρώσει.

Με δεδομένη την αγάπη όλων για τα Κύθηρα παρακαλώ αν υπάρχει δυνατότητα να γίνει και πάλι επίσκεψη και αξιολόγηση της συλλογής και θα επιθυμούσα και γνώμη και υποδείξεις για την καλύτερη διάθεση και αξιοποίηση της υλικής μου συλλογής και θα είμαι προσηφωρά για το νησί.

Γι' αυτό η παρούσα θα απευθυνθεί και προς άλλες κυθηραϊκές εφημερίδες κ.λπ.

Με τιμή
Σπύρος Γ. Στρατηγός
Δικηγόρος Πειραιά

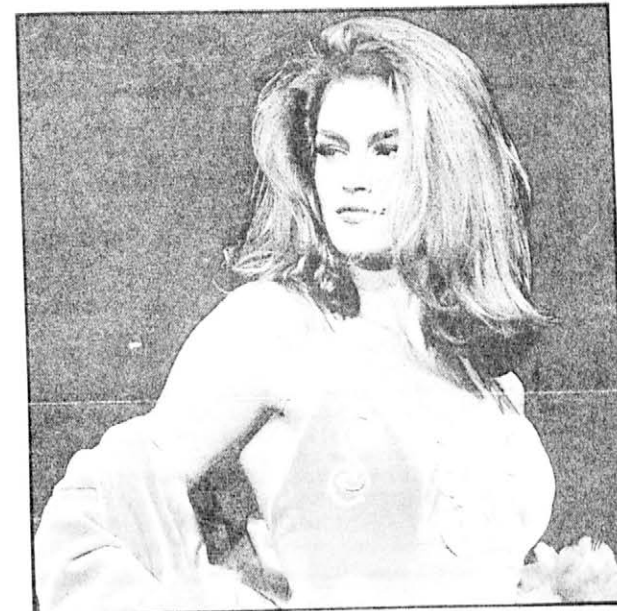
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Η Μεγάλη Χοροεσπερίδα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών θα δοθεί το Σάββατο 23 Φεβρουαρίου στο Ξενοδοχείο «ΚΑΡΑΒΕΛ».



ΝΟΜΠΕΛ: στην περεστρόικα και το Μιχαήλ Γκορμπούσοφ. Ανέβηκε ένα ένα τα σκαλοπάτια της ιεραρχίας με το πείσμα και την επιμονή του ανθρώπου που γνώριζε την αποστολή του. Από το 1985 που βρέθηκε στο πτώμα της ΕΣΣΔ μέχρι σήμερα πέτυχε στο δυσκολότερο έργο του. Ο Μιχαήλ Σεργκέγιεβιτς Γκορμπούσοφ, 59 χρόνων, από το χωριό Προβόλνι της Σταυρούπολης σπούδασε νομικά, αλλά αργότερα ξεκίνησε μια καινούργια πορεία προς την εξουσία και πρόσφατα τιμήθηκε με το Νόμπελ Ειρήνης 1990. Μεταρρυθμιστής ασφαλώς του 20ου αιώνα.

ΣΙΝΤΙ ΚΡΟΦΩΡΝΤ: Παιδί «φτωχής» οικογένειας, (κόρη ηλεκτρολόγου) κατόρθωσε να γίνει από τα πιο καλοπληρωμένα μοντέλα του Κόσμου. Στην Ελλάδα το όνειρό της ήταν να επισκεφθεί την Ακρόπολη και το Ηρώδειο. Τον «Ιερό Βράχο» τον είδε από μακριά



—ήταν κλειστά εκείνη την ώρα— αλλά στο Ηρώδειο που έφθασε, άνοιξε τα χέρια της, όπως σε αρχαία τραγωδία. Είπε δε, ότι θα προσπαθήσει να ξανάρθει στην Ελλάδα μαζί με τον αγαπημένο της (Ρίτσαρντ Γκιρ) για να δει από κοντά την Ακρόπολη και για ξεκούραση λίγων ημερών στα ελληνικά νησιά.

001-202-456-144 είναι ο αριθμός τηλεφώνου του Λευκού Οίκου στην Ουάσινγκτον.

ΕΚΑΤΟΝ είκοσι χιλιάδες ήταν συνολικά οι υποψήφιοι δήμαρχοι, κοινοτάρχες και σύμβουλοι στις δημοτικές εκλογές του Οκτώβρη. Οι σαράντα από αυτούς εκλέχτηκαν. Τεράστιοι οι αριθμοί των ανθρώπων που διεκδικήσαν τη ψήφο μας. Επί τη ευκαιρία, η πρώτη γυναίκα που εξελέγη δημοτική σύμβουλος στην Ελλάδα, ήταν η συμπαθέστατη ηθοποιός «προξενήτρα» Γεωργία Βασιλειάδου στο Νέο Ηράκλειο - Αττικής.



KIM ΜΠΑΣΙΝΤΖΕΡ: Το κορίτσι «σταρ» του αμερικάνικου Νότου. Και η φετινή κινηματογραφική χρονιά της ανήκει. Όπως της ανήκουν οι πιο εντυπωσιακές φωτογραφίες, τα εξώφυλλα των διασημότερων περιοδικών του

ΓΕΝΙΚΕΣ & ΕΙΔΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ
ΠΛΑΚΕΣ ΠΗΛΙΟΥ-ΚΑΡΥΣΤΟΥ
(ΑΚΑΝΟΝΙΣΤΕΣ-ΤΕΤΡΑΓΩΝΙΣΜΕΝΕΣ)

ΚΩΝ/ΝΟΣ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0735-33344 ή 31628



VIDEO CLUB ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 31720

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ & ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ ΓΡΗΓΟΡΙΑ ΒΑΡΔΑ

ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ. 31.570

Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΕΠΙΖΩΝ ΚΑΤΟΙΚΟΣ ΤΗΣ ΦΟΡΤΕΤΣΑΣ

Το Σεπτέμβριο που μας πέρασε το κάστρο της Χώρας δέχθηκε έναν επισκέπτη διαφορετικό από τους συνηθισμένους. Δεν είχε καμιά σχέση με τους συνηθισμένους επιδρομείς του καλοκαιριού που ανεβαίνουν μέχρι εκεί, επειδή πρέπει να πουν πώς ανέβηκαν. Η διαφορά είναι ότι αυτός ο επισκέπτης δεν ήλθε για τουρισμό, αλλά για προσκύνημα στον τόπο που γεννήθηκε.

Πρόκειται για ένα σεβάσμιο γέροντα που τίμησε με τις αρετές του το Κυθηραϊκό όνομα στον Πειραιά όπου έζησε και δημιούργησε, τα τρία τέταρτα του αιώνα. Είναι ο κ. Πάνος Λεβούνης που γεννήθηκε στο Κάστρο το 1897 και κατάγεται από τη γνωστή οικογένεια Λεβούνη. Είναι ο τελευταίος επιζών κάτοικος του Κάστρου. Τα στοργικά παιδιά του και οι νύφες του τον ανέβασαν στο Κάστρο, όπου ψηλάφησε με δάκρυα τους τοίχους του ερειπωμένου πατρικού σπιτιού του. Εκεί καθισμένος σε μια πέτρα, αγκάλιασε με το βλέμμα του ότι απόμεινε από το βασίλειο των παιδικών του χρόνων και αναπόλησε την προσφιλή για κάθε άνθρωπο παιδική του ηλικία.

Θυμόταν τον αείμνηστο Υπουργό Σπύρο Στάη, καθώς και τα αδελφία του Ιερώνυμο και Καμιλίτσα Κοντολέοντος, που έμεναν απέναντι από το σπίτι του. Θυμόταν που ο Υπουργός (δεινός σκοπευτής) τον έβαζε παιδί τότε, από ψηλά να κόβει χαρτιά για να δώσει στο σημάδι του κινούμενο στόχο. Θυμόταν τα κανόνια του κάστρου που βρόντηξαν πολλές φορές στον ερχομό του Στάη για να τον τιμήσουν και τους έλεγαν μάλιστα να ανοίξουν τα παράθυρα. Θυμόταν τα χρόνια που φοίτησε στη Βιτοαμνείο Εμπορική Σχολή. Θυμόταν τις οικογένειες που είχαν απομείνει στο κάστρο όταν γεννήθηκε, δηλαδή την οικογένεια Στα, Κοντολέοντος, Καλλονά και Λεβούνη. Θυμόταν τα σπίτια δεξιά κι αριστερά στο δρόμο, διόροφα, νοικοκυρεμένα με τη μαγευτική θέα προς τη θάλασσα, τον Τράχηλα και τη Βαρδιόλα.

Ακόμα θυμόταν το αναμμένο φανάρι στην είσοδο και



Πάνος Λεβούνης: Ο τελευταίος ζωντανός κάτοικος του Κάστρου. Στα 93 χρόνια ανάμεσα στα παιδιά του και τις παιδικές του αναμνήσεις...

έξοδο της φόσας για να βλέπουν τη νύχτα. Όταν ο εκδότης τούτης της εφημερίδας τον ανέβασε με το αυτοκίνητό του να δει τη θέα προς το Καψάλι, από το γλυκό όραμα των παιδικών του χρόνων, κατασυγκινημένος ομολόγησε ότι ήταν αυτό το καλύτερο δώρο που του χάρισαν στα Κύθηρα, στη φετινή του επίσκεψη. Οι πρώτες ψιχάλες μιας ξαφνικής φθινοπωρινής μπόρας ενώθηκαν με τα δάκρυα του σεβάσμιου πρεσβύτε, που έφυγε από το Κάστρο με εκείνο το σφύξιμο στην καρδιά που νιώθει κάθε άνθρωπος, όταν φεύγει και αφήνει πίσω του κάτι που αγαπά πολύ και δεν μπορεί να το πάρει μαζί του.

**ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ
ΓΥΜΝΑΣΙΑΡΧΗΣ**

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

- 1- Το Υπουργείο Εξωτερικών προκηρύσσει διαγωνισμό στις 28 Δεκεμβρίου 1990, για την κάλυψη 165 θέσεων, ως ακολούθως:
 - α- 20 θέσεις γραμματέων Β' του κλάδου των ειδικών τεχνικών επικοινωνιών.
 - β- 55 θέσεις γραμματέων Β' τάξης του διοικητικού κλάδου γενικών καθηκόντων
 - γ- 60 θέσεις υπαλλήλων με καθήκοντα δακτυλογράφων του κλάδου των διοικητικών των γραμματέων.
 - δ- 30 θέσεις υπαλλήλων με καθήκοντα γραφέων του κλάδου των διοικητικών γραμματέων.
- 2- Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να αποσυνθέσετε στο Επαρχείο Κυθήρων

**Νικόλαος Νοταράς
Επαρχος**

ΠΡΟΣ Τους κατοίκους της Κοινότητας Μυρτιδίων

Υστερα και από τον τελευταίο απόηχο των Κοινοτικών εκλογών και ξεκινώντας την τρίτη τετραετία της θητείας μου σαν Πρόεδρος της Κοινότητας Μυρτιδίων, θεωρώ υποχρέωσή μου να ευχαριστήσω και από τις στήλες της τοπικής μας εφημερίδας, αφ' ενός τους συνεργάτες μου (υποψήφιους συμβούλους) και αφ' ετέρου όλους όσους μας τίμησαν με την ψήφο τους.

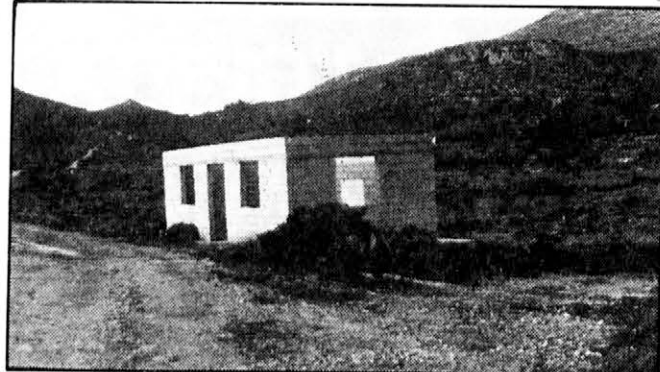
Πιστεύοντας πάντα στην ωριμότητα και στη διάθεση για συνεργασία των φίλων αντιπάλων του άλλου συνδυασμού, ελπίζω και εύχομαι όλοι μαζί να δουλέψουμε και να αγωνιστούμε για το καλό της Κοινότητάς μας. Σχολιάζοντας τέλος την απaráδεκτη -κατά τη γνώμη μου- στρατηγική των τελευταίων εκλογών, που εφάρμοσαν γνωστοί και ευτυχώς λίγοι «ψευτοκομματάρχες», καθώς και τα όσα κωμικοτραγικά συνέβησαν στο μικρό Νησί μας, μένω με την ικανοποίηση ότι στην Κοινότητά μας δεν επέδρασαν παράγοντες από καμιά πολιτική παράταξη και δεν επηρεάστηκε η γνώμη των ψηφοφόρων.

**Γιώργος Κασσιμάτης
Πρόεδρος
Κοινότητας Μυρτιδίων**

Κυνηγετικά νέα

Λίγα τα κυνηγετικά περάσματα των τρυγονιών και των ορτυκιών, το φετινό Σεπτέμβριο. Καθώς σημειώθηκαν στις πρώτες μέρες του μήνα έδωσαν την ψευδαίσθηση στους κυνηγούς μας πως θα επαναλαμβανόταν η καλή κυνηγετική περυσινή χρονιά. Η συνέχεια υπήρξε απογοητευτική. Και η εκτόνωση ήλθε στα τέλη του... Οκτώβρη με τα πολλά και πραγματικά μεγάλα περάσματα της τσίχλας.

Κάποιοι ...δυστυχώς όμως νέοι κυνηγοί ανακάλυψαν σε απόμερα μέρη του Νησιού μας λίγες ορεινές περδικές, τις οποίες με κάθε τρόπο εξολόθρεψαν, κυνηγώντας ακόμη και τις



Το κυνηγετικό περίπτερο στο Καλαμαύρο: Το άρχισε ο Κυνηγετικός Σύλλογος στα 1981 από τότε μένει ημιτελές σ' αυτές των εικόνα. Γιατί άραγε;

μέρες που το κυνήγι τους απαγορευόταν... Σίγουρα δεν μπορούν όλα να τα προφθάσουν οι θηροφύλακές μας. Αλλωστε αν προχωρούσαν σε συλλήψεις ίσως να 'βρισκαν και το... μπελά τους ακόμη. Επιτέλους όμως λίγη κυνηγετική συνείδηση δεν βλάπτει!

Με πρόσφατη απόφαση του Δασαρχείου Πειραιά απαγορεύθηκε το κυνήγι του λαγού στα Κύθηρα για την τρέχουσα κυνηγετική περίοδο, επειδή προσβλήθηκε από επικίνδυνη για τον άνθρωπο ασθένεια. Ετσι πιθανόν να προστατευθεί το είδος που αισθητά έχει μειωθεί στο Νησί μας. Σημειώνουμε πως ο λαγός έχει πληγεί στο τόπο μας από συνεχείς ασθένειες από το 1978.

Στη «Μυρτιδιώπσσα της Δημητσάνας»

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, για να εκπληρώσει παλαιότερη υπόσχεσή του, οργάνωσε τριήμερη εκδρομή (από 2-4 του Νοεμβρίου) στη Δημητσάνα για να τελέσει λειτουργία στο εκεί γραφείο εκκλησιάς της Μυρτιδιώπσας και να προσφέρει μια αυθεντική εικόνα της Παναγίας, που δεν υπήρχε εκεί, ως και μια μικρότερη, αντίγραφο της γνωστής εικόνας του Μοναστηριού μας, εκ δωρεάς του γιου τρού Κοσμά Μεγαλοκονόμου.

Μετά τη λειτουργία, που έγινε το πρωί του Σαββάτου και τη διανομή Τσιριγώτικου άριου, που είχε φτιάξει η μοναδική Διονυσούλα Καρύδη, ακολούθησε ξενάγηση στην κορόπολη (στο σπίτι που γεννήθηκε ο Πατριάρχης Γρηγόριος ο Ε' στους ανακαίνιζόμενους μπαρουτόμυλους κ.λπ.), επίσκεψη στα Λαγκάδια, τη Βυτήνα και τη Μονή Κερκίνη που είναι χτισμένη σε μια εξαιρετική τοποθεσία στο Μαίναλο και κατάληξη στην αρχοντική Υψούντα (Σταρνίτσα), υψόμετρο 1080 μ. με τα παραδοσιακά σπίτια της, τη Σχολή Αργυροτεχνίας της, τα εκλεκτά ζυμαρικά της και τους καλωσυνάτους κατοίκους της.

Το βράδυ, η καθιερωμένη συνεισφορά στο εστιατόριο του Ξενοδοχείου της Δημητσάνας, όπου παρέμειναν οι 47 εκδρομείς και τα δύο βράδια. Με κέφι και αρκετή όρεξη, όπως πάντα, ώστε να παραμερίσουν απ' όλους οι κανόνες της διαίτης τους.

Και το δρομολόγιο της Κυριακής πλουσιότερο και φυσικά λίγο κουραστικό. Πρωινή επίσκεψη της όμορφης Καρύταινας με το επιβλητικό κάστρο της και τη μεγάλη της ιστορία στα χρόνια της Επανάστασης. Ακολούθησε η επίσκεψη της ιστορικής Ανδριτσάνας για να καταλήξουν κατά το μεσημέρι οι εκδρομείς στον καταπληκτικό Ναό του Επικουρείου Απόλλωνα.

Προφυλαγμένος σήμερα ο Ναός με ένα εξαιρετικό στέγαστρο, άρχισε να επισκευάζεται ύστερα από τις ζημιές που τους προξένησε ο χρόνος και οι τελευταίοι σεισμοί.

Φαγητό στη Μεγαλόπολη και το απόγευμα επίσκεψη στο εκκλησάκι της Αγίας Θεοδώρας στις πηγές του Παμίσσου. Μοναδικό το φαινόμενο στο εκκλησάκι αυτό, που μέσα από τη στέγη και τους τοίχους το έχουν φυτρώσει δένδρα που φτάνουν σήμερα στα 10 μέτρα.

Η επιστροφή έγινε αργά το βράδυ της Κυριακής από τον καινούργιο δρόμο Κορίνθου-Τρίπολης, που συντομεύει τη διαδρομή κατά 35 χιλιόμετρα.

Η πίττα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου

Στο Πλακιώτικο Σαλόνι θα κόψει κι εφέτος την Πρωτοχρονιάτικη Πίττα του ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών την Παρασκευή 9 Ιανουαρίου 1991. Δηλώσεις συμμετοχής μπορούν να γίνουν από τώρα στα γραφεία του Συνδέσμου.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ

Σύμφωνα με το υπ' αριθ. 481/20-8-90 έγγραφον της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων και το υπ' αριθ. 338/31-5-90 ΦΕΚ, η Διοικητική Επιτροπή του Ιερού Προσκυνηματος ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ Μυλοποτάμου, την 9ην Δεκεμβρίου 1990 και ώρα 18.00 θα προβή εις Δημοπρασίαν προς ενοικίασιν των δύο κελλιών των ευρισκόμενων εις θέσιν Λιμώνα της Κοινότητος Μυλοποτάμου. Ως τιμή εκκινήσεως ορίζεται το ποσό των 50.000 δρχ. ετησίως για το μεγαλύτερο κελλί και 40.000 δρχ. για το μικρότερο. Η διάρκεια της μισθώσεως θα είναι ένα έτος.

Τόπος διεξαγωγής της δημοπρασίας το καφενείο του Μυλοποτάμου.

Διά περισσότερας πληροφορίας: Αρχιμ. Πέτρος Κασσιμάτης, τηλ.: 31.421.

Η ΔΙΟΙΚ. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΟΣ

Η ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ σας εύχεται

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

& ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ το 1991

